

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj, Calea Regele Ferdinand 66)
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
189. szám. **Vasárnap**
Augusztus 18.

Egyszakaszos törvénnyel

igéri orvosolni Pop Valér miniszter az elbocsátott kisebbségi nemzeti-szerű igazságügyi tisztviselők sérelmét. Ő, mint a törvények legfőbb őre, tudhatja leginkább, hogy súlyos igazságtalanság történt, amikor az államnyelv nemtudása címen minden járandóság és végkielégítés nélkül az uccára tettek olyan embereket, akik hosszú-hosszu évek munkájával híven és becsületesen szolgálták az államot. Minden jogtisztelő ember úgy érezte, úgy tudta, hogy ezt a sérelmet feltétlenül orvosolni kell!

Mert tegyük fel, hogy az elbocsátott tisztviselők valóban nem értették az állam nyelvét. Tegyük fel — bár nem egy esetben bebizonyosodott, hogy az elbuktatott tisztviselő irodalmi románsággal adta elő panaszát a bíróságnak. — De mondjuk: lehetséges, hogy nem feleltek meg nyelvi szempontból. Akkor is: 15—20 esztendei munkájukkal, rászolgáltak arra, hogy megfelelő nyugdíjban — vagy végkielégítésben részesítsék őket. Hiszen a timisoarai központi revíziós bizottság éppen legutóbbi elvi jelentőségű határozatában mondotta ki, hogy az állam nyelvének nemtudása nem szolgálhat alapul arra, hogy bárkit fegyelmi bíróság elé állítsanak és még inkább, hogy fegyelmileg el is távolítsák állásából!...

Miféle fegyelmi vétség, vagy bűn az, ha egy-egy tisztviselőnek nagy elfoglaltsága mellett nem volt ideje kifogástalanul megtanulni a román nyelvet? Kifogástalanul, mondjuk, mert, hogy egy szót se tudott volna, azt még a vizsgáztató urak se hiszik el. Nos, ha a központi revíziós bizottság erre a mindenképp bölcs, igazságos és emberséges álláspontra helyezkedett, nem szabad más fórumnak ridegen elzárkózni az elől, hogy az eltávolítottakat valamilyen formában kárpótolják.

És hogyan lehet leginkább kárpótolni e szerencsétleneket, más-kép, mint úgy, hogy vagy megfelelő nyugdíjat, vagy megfelelő végkielégítést adnak nekik? Amikor ezt beszéljük, azt is hangsúlyozzuk, hogy nem szabad csak az igazságügyi tisztviselők sérelmére maradni. Ugyanolyan bánásmódban kell részesíteni a nyelv-vizsgán elbuktatott egyéb közalkalmazottakat: vasutasokat, városi, megyei és állami tisztviselőket is. Semmivel sem teljesítettek ezek kevésbé hasznos közmunkát. Ha

esztendőik hosszú során át dolgoztak és az államnyelv nemtudásán kívül egyéb vádat nem emelhettek ellenük, ezeknek is biztosítani kell

a törvényben egyébként biztosított járandóságait.

Nagyon megnyugtató az igazságügyminiszter emberszeretetről és

magasfokú jogérzékről tanuskodó ígérete. Meg vagyunk győződve róla, hogy az ígéret hamarosan valósággá is fog válni...

Vérbefojtották az albániai zendülést

A helyszíntre kiazállt vésztörvényszék ítélkezik a zendülők fölött

(TIRANA.) Az albán távirati iroda közleményt adott ki, amely szerint a Fieri községben kitört zavargást, amit néhány alantarangu csendőrtiszt által támogatott személy okozott, néhány óra alatt teljesen elfojtották. A helyszíntre kiazállt törvényszék ítélkezik a letartóztatottak felett,

hogy a mozgalmat már csirájában elfojtsák. Egész Albániában teljes csend uralkodik.

A belgrádi lapok arról írják, hogy Albániából érkező híradás szerint az albán lázadók feje Sheffket bev. Verzasiti lenne, aki 1924-ben miniszterelnök volt. A kormány Arpita tábornok vezetésével

alatt újabb csapatokat irányított Fieribe. Ugy látszik, hogy Ghilardi tábornokot, akit a mozgalom elfojtására vezényelt kormánycsapatok élére állítottak, Vattini kapitánnyal együtt az összecsapások folyamán meggyilkolták. A halottak száma egyébként 50 lázadó és 11 katona.

Abesszinia már hajlandó megegyezni Olaszországgal

Anglia és Franciaország egyengetik a béke útját

(PÁRIS.) A háromhatalmi értekezlet ülésének befejezése után Laval, Eden és Aloisi jelenlétében fogadta a sajtó képviselőit, akiknek a következő nyilatkozatot tette:

— A még tartandó megbeszéléseken igyekezni fogunk együttesen megtalálni az eszközöket az olasz—abesszin viszály békés megoldása érdekében. Ma a három országnak Abessziniával szembeni diplomáciai okmányait és bizony-

latait tanulmányoztuk.

A nyilatkozattétel előtt Eden, Laval és Aloisi rövid eszmecsereje után a három ország kiküldöttei teljes számban összeültek a Quai d'Orsay órátermében. Meg erősítik a hírt, hogy a tárgyalások délután 3 és fél 5 óra közötti megszakítását Aloisi arra használta fel, hogy Mussolinivel értekezék a francia és angol delegáció bizonyos javaslatáról. Másrészt jólétesült körök rámutatnak ar-

ra, hogy mialatt az olasz követeléseket még nem szögezték le, Etiópia nem akarva kockára tenni függetlenségét és szuverenitását, hajlandó lenne garanciákat nyújtani az olasz gwardatok és alattvalók biztonságát illetőleg, valamint kész széleskörű gazdasági könnyítéseket adni.

A KONCESSZIÓK SZÉLSŐ HATÁRA

A háromhatalmi konferencia körében valószínűtlennek tartják azt, hogy Etiópia katonai okkupációba belemerne, amint azt a sajtó állítja. Megjegyzik, hogy az abesszin császár még nem hozta nyilvánosságra az általa adandó koncessziók szélső határát, miután előbb az olasz követeléseket akarja megismerni.

ABESSZINIA ENGE- DÉKENY

A Reuter párisi tudósítója szerint a francia és angol delegációk meg vannak győződve, hogy az abesszin kormány kész az Olaszországgal való megegyezésre és ha Olaszország nyíltan közli követelését, azokat a népus nagyrészt teljesíteni is fogja. A francia és angol kormányok azon buzgolkodnak, hogy Abesszinia ne legyen kénytelen mindent, amit tőle követelnek, teljesíteni.

Aloisi az este folyamán fogadta Politist és az arra enged következtetni, hogy a görög követet fogják a békéltető bizottságba bevezetni.

A Skoda-üggyel kapcsolatosan rendőri felügyelet alá helyezték Draganescu ezredes özvegyét

(TIMISOARA.) Stanescu bucarestii vizsgálóbíró a Skoda-üggyel kapcsolatosan tegnap este 9—10 óra között házkutatást tartott az elhunyt Draganescu ezredes lakásán, ahol számos levele, okmányokat, ágyukról készített fényképeket hadfelszerelési darabokat, valamint különböző katonai természetű tanulmányokat találtak és foglaltak le. Köztük egy tanulmányt, amelynek címe: „A Skoda-szerződés technikai szempontból”.

Ez alkalommal az Universul szerint a vizsgálat igyekezett támpontokat találni annak a feltevésnek igazolására, hogy az ezredes nem természetes halállal halt meg, hanem a Skoda-ügybe bele-

kevert személyek tették el láb alól. A vizsgálóbíró több kihallgatást eszközölt, amelyek során tisztázni akarta az elhunytnak Boila Romulussal, valamint Lupan mérnökkel, a Cugir Copsa Mica üzemek volt igazgatójával való kapcsolatait. A timisoarai házkutatásokkal egyidejűleg Elena Draganescut, az ezredes özvegyét felügyelet alá helyezték bucarestii lakásán, ahol szintén házkutatást eszközöltek. Itt több levelet és technikai tanulmányt foglaltak le. Hasonló házkutatást tartottak Elena Draganescu fivérének, Nicolae Ghetz mérnöknek is Craiovan, de ott a vizsgálat szempontjából nem találtak semmi fontosat.

Hatvan engedély — háromezer pályázó

Ez az arányszám tulajdonképpen szimbólikusnak tekinthető. Sajnos, most már szinte állandó jelleggel jelképezheti azt az óriási aránytalanságot, amely az intellektuális pályákon a megüresedett munkahelyek és az azokra reflektálók száma között fennáll. Hiába próbálna is bármiféle más megállapításra jutni az ember, nem tud. Áll minden körülmények között a papíron az a szomorú és megdöbbentő igazság, hogy a szellemi pályákon hihetetlenül nagy a túltermelés.

Most például a gyógyszerári engedélyeknél derült ki, hogy hatvan patika-engedéllyel szemben háromezer állástalan gyógyszerészt tartanak jelenleg nyilván. De hasonló az arány az orvosoknál, a tanároknál és a többi szellemi foglalkozásuaknál is. A szabad pályákon, mint például az ügyvédek, mérnökök stb. között látszat szerint már nem ilyen ijesztő a helyzet. Hiszen mindenki nyithat ügyvédi, vagy mérnöki irodát. Legfennebb klienseket nem kap és építkezőket. Leagadhatatlan volna tehát, hogy túlprodukción van az intellektuálisban.

Ha azonban a dolgok mélyére tekint a megfigyelő, úgy meg kell állapítania azt, hogy ez a szellemi túltermelés inkább látszólag áll fenn, semmint valóságosan. Egészen bizonyos ugyanis, hogy még igen nagyszámú, intellektuális pályára készülő fiatal diplomást lehetne elhelyezni az ország nevelési, egészségügyi és más természetű szolgálati ágaiban, ha szigorúan keresztül is vinnék az álláshalmazási törvény alkalmazását. Az orvosok, tanárok, mérnökök stb. sorában még mindig rengetegen vannak olyanok, akik 4—5 állást töltenek be, 4—5 fizetést vesznek fel és pedig mindenütt elég jelentős dotációkat. Mintha egy fizetésből nem lehetne szerényen és tisztességesen megélni. És vannak középiskolai igazgatók, egyetemi tanárok, klinikai vezetők, műszaki intézmények főnökei, akik a többi fix javadalmazású állás mellett még egész sereg bizottságban és más természetű beosztásban is teljesítenek, úgyahogy szolgálatot.

Mert az igazság az, hogy az idevonatkozó törvényt még mindig csak papíron hajtották végre. A befolyásosak és a jó összeköttetésekkel rendelkezők ma is vígan uraskodnak, több rendbeli magas pozíciójukban egy és ugyanazon időben. Megcáfolják így azt a régi fizikai igazságot, hogy egy test egy időben csak egy helyen lehet.

Tagadhatatlan eszerint, hogy el lehetne-e helyezni a szellemi munkanélküliek túlnyomó részét, elsősorban is az állami intézmények keretében, illetve a magángazdasági életben, ha törvényileg kimondanák és minden kibúvó nélkül végre is hajtanák azt a rendelkezést, hogy senki két fix-fizetéses állást nem tölthet be. Tehát nem lehet egyidőben egyetemi tanár és klinikai igazgató, nem lehet városi főmérnök és a vízművek vezetője, egyszemélyben, nem lehet műszaki tanácsos és ugyanakkor ipariskolai tanár és így tovább. És hogy a gyógyszeráraknál maradjunk, egészen bizonyos, hogy ta-

lán az ország legtöbb gyógyszerlárában el lehetne helyezni még egy-egy szerény fizetésű gyógyszerészt anélkül, hogy a patika pénzügyi egyensúlya ezzel felborulna. Vagyis, ha következetesen végrehajtanák ezt a műveletet, rövidesen kiderülne, hogy a szellemi túltermelésről szóló állításban több a legenda, mint a valóság. Mint ahogyan általában így is szokott ez lenni azokkal a bizonyos frázisszerű közhelyekkel s mögöttük nézve, igazságként igen gyakran éppen az ellenkezője derül ki. Természetesen azonban, hogy ha mesterségesen az álláshalmazási törvény mellőzésével és az elhelyezés kérdésének elhanyagolásával produkálnak szellemi túltermelést és intellektuális bőséget, helyesebben intellektuális munkanélküliséget,

akkor igenis, megdöbben az ember a munkahelyek és a munkahelyigénylők közötti arányszám elképesztő viszonyán. De a vezető szempontnak itt annak kellene lennie, hogy ne statisztikai számokkal „operáljanak”; hanem a reális tényekkel és a bölcs államvezetés módszereivel. Vagyis: kenyeret és egzisztenciát biztosítva minden elhelyezkedést igénylő munkanélküli diplomás számára. Ehhez azonban egy dolog szükséges: Az egész kérdés abszolút komoly kezelése, a felületesség, könnyvennevés és a protekció kikapcsolása nélkül. Mert amíg a kijárási és elintézési rendszere fennáll, addig a lényegében csak legendának tekintendő szellemi túlprodukciónak látszóan kényszerű valóság is marad...

Megszünteti a város a kéményseprőmesterek többévtizedes jogait és házi kezelésbe veszi az ipart

(CLUJ.) A város vezetősége előtünk eddig még ismeretlen törvényre hivatkozva,

megszüntetni készül a kéményseprőmesterek törvényben biztosított jogait és a kéményseprő ipart házi kezelésbe akarja venni.

Ezzel kapcsolatban már elkészültek a tervek és azokat tegnap dr. Drágan főpolgármester jelenlétében bemutatták az érdekeltektől kéményseprőmestereknek. A nagyszámú, egzisztenciák sorsát érintő tervezet ügyében a kéményseprőmesterek nem adtak még véleményét, hanem egyhónapi termiust kértek a város vezetőségétől a tervezet áttanulmányozására, amit meg is kaptak. A tervezettel szemben a kéményseprőmesterek szeptember 16-án fogják kifejtetni álláspontjukat dr. Drágan főpolgármester előtt.

A kéményseprőipar házi kezelésbe vételével, illetőleg a kéményseprőmesterek szerzett jogainak megszüntetésével kapcsolatosan dr. Popa tanácsost kérdeztük meg, aki az I. kéményseprő-szabályzat elkészítésében tevékeny részt vett. Azt a választ kaptuk, hogy a város vezetősége törvényes intézkedés alapján hajtja végre az eddigi joggyakorlat megszüntetését a kéményseprőiparban.

— A városnak ki kell használnia minden jövedelmi forrását — mondotta — és természetesen erre vezethető vissza az a döntő elhatározás, amely a kéményseprőipar

házi kezelésbe vételét mondotta ki. Igyekeznünk az érdekeltektől kéményseprőmesterekkel méltányosan kiegyezni. Gondoskodunk alkalmaztatásukról és megfelelő nyugdíjalapot létesítünk számukra.

Az még nincs eldöntve, hogy a város valóban házi kezelésbe fogja tartani a kéményseprőipart, vagy pedig koncesszionálja. Lehet, hogy ki nevezéssel fogjuk betölteni a kéményseprőmesteri állásokat.

A kéményseprőmesterek, mint fentebb említettük, még nem mondhatnak ítéletet a város vezetőségének elgondolása felett, mi azonban megállapíthatjuk, hogy az egész akció, akár törvénytakarója alatt készül, akár nem, alkotmányellenes és nem egyéb, mint újabb átték a kisebbségek jogainak kisemmizésére.

A kéményseprőmestereknek szerzett jogaik vannak,

iparuk évtizedek óta száll apáról-fiúra s ez megvonni sem tanácsi határozattal, sem törvényre hivatkozással nem lehet. A szerzett jogok tiszteletét a békeszerződés is biztosítja és azt Románia alkotmányja is elismeri.

A kéményseprőmesterek bizonyára kellő lépésekkel igyekeznek ellensúlyozni a város mesterkedéseit. Ha meggyőző érvekkel nem lehet a város vezetőségét elhatárolásának megmáztatására bírni, úgy valószínűleg a perek lavínja indul meg a város ellen.

Békaeső hullott Grenobleban

Párisból jelentik: A Matin című lap közli Grenobleból, hogy a legutóbbi napok forróságai után tegnap a külvárosi negyedekben erős zápor zuhogott, amelynek során sokezer béka is hullott a városra. A békaeső rendkívül ritka jelenség Európában. Szakértők azzal magyarázzák, hogy a szélörvények valószínűleg felszívják a tavak és mocsarak vizeit és magukkal ragadják a vizekben levő halakat és békákat is. Ezek azután a tégyörvény sodrában a levegőben keringenek, míg valahol lecsapódnak.

A franciák is felkészülnek abesszinia határán

(LONDON.) A Daily Telegraph jelent, hogy a djibuti francia hatóságok messzemenő biztonsági intézkedéseket tettek a francia gyarmatokon arra az esetre, ha az olasz-abesszin háború mégis kitörne. Djibuti legutóbb egy francia hadihajó érkezett, amely tíz repülőgépet hozott magával. Ugyanakkor a katonai hatóságok elhatározták, hogy Heron szigetén tüzériai ütegeket állítanak fel. Ez a sziget biztosítja a kikötő védelmét, valamint az egész környéket is. Ugyancsak megerősítik a határőrállomások őrségeit és felszerelését, ahová ezentúl szigorúan tilos bárki bejelennek belépni.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat vasárnap: TETEM-REHIVÁS. Fősz.: William Powel és Myrna Loy. — Hétfőn: EMBERI BESTIÁK. Fősz.: Charles Laughton és Kathleen Burke.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA

Szombat, vasárnap BARCAROLA. Főszereplők: Gustav Fröhlich Lida Baarowa. II. CLEOPATRA. Hatalmas filmalkotás. Fősz.: Claudette Colbert. Helyárak: 15 és 20 lej. Előad. kezd: Barcarola: 3.20 6.20, 9.20, Cleopatra: 5, 8 és 11.

Vasárnap d. e. 11-kor matiné: CLEOPATRA. Minden jegy 12 lej.

SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: BENGÁLI! A hindu lándzsás. Főszereplők: Gary Cooper és Franchot Tone. — Vasárnap délelőtt 11-kor MATINÉ. Műsoron kívül Sebestyén bácsi BÁBSZINHÁZA román és magyar nyelven, minden jegy 10 lej.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

I. KINZÁSOK HÁZA. Boris Karloff-al. — II. DALOL A SZIVEM Jan Kiepura, Eggerli Marta. III. Hiradó. Helyárak: 7 és 10 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Szombat, vasárnap: KOZMETIKA Asszonyok filmje. Fősz.: Helen Mack és Gary Grant.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap 2 műsor: AZ ELLOPOTT EMBER. Fősz. Lily Damita. II. NE CSALD MEG A FÉRJED. Fősz.: Raoul Roulien, Rosita Moreno és Monn Maris. A szünetben fellép a maramuresi medve, erőművész.

Társas autókar-utazások külföldre!

PROGRAM: Indul Clujról Budapest — Bécsbe vasárnap, aug. 18-án és 25-én **Vissza Clujra** kedden, aug. 20. és 27-én. **Augusztus 25-én kirándulás** Prágába Budapest és Bécsen keresztül. Kedvezményes vizumok!

Jelentkezés az utomobil Club Turisztikai Hivatalában Strada Reg. Maria 16., Cluj. Telefon 13—12. — „Dacia” utazási iroda **Oradea**, Bv. Reg. Ferdinand 9. Telefon 88 és Will Gusztáv **Árdu**, Prințul Carol 19.

Részvételi díjak: Cluj—Budapest és vissza Lei 90. Cluj—Budapest Lei 600. Cluj—Budapest—Wien Lei 1200. Oradea—Budapest és vissza Lei 700. Oradea—Budapest Lei 400. — Megfelelő iratok mellett az utlevélkérdéseket elintézzük.

Történnék még csodák,

mert — Istennek hála velem is csoda történt, így kezdő levelét G. S. timisoarai szabó-mester, majd így folytatja: hosszú esztendőkön át szenvedtem gyomor- és bélbetegségben. A világon mindent megpróbáltam, hogy szenvedéseimtől megszabaduljak, de alaposan napról-napra rosszabbodott Egyszer figyelmessé lettem egy lap hasábján megjelent cikkre, amely közölte, hogy Amerikában felfedeztek egy új csoda-gyógynövényt és annak kivonata 10—15 év s gyomor-, bé-, vese-, máj- és ideges betegségeit meggyógyít. Nem sok reményt fűztem már hozzá, de gondoltam: ezt is megpróbálom és áldom azt a pillanatot, amelyben elhatároztam a „Gastro-D“ kipróbálását. Ez a gyógyszer csodát tett velem. Rövid 3 hónapos kezelés után teljesen meggyógyultam, étvágyam visszatért, egyáltalán nincsenek fájdalmaim, munkaképes és jókedvű vagyok.

A legnagyobb hálával gondolok a Császár-gyógyszertárra, Belföldi osztály București, Calea Victoriei 124., ahonnan a „Gastro-D“ gyógyszert 135.— Lei utánvétel küldik.

Kényszerleszállás közben súlyosan megsérült egy repülőgép

BUCUREȘTI. Tegnap a baneasai repülőtéren Zaharie State pilóta gépe gyakorlatozás közben 20 méter magasságban motordefektust kapott és kényszerítve volt leszállani. A kényszerleszállásnál a gép súlyosan megrongálódott, szerencsére a pilótának nem történt baja.

Ugyanakkor Rómából jelentik, hogy Francesco Sanseverin herceg mialatt repülőgépet vett gépével lezuhant és meghalt.

A rendőrség hírei

CLUJ. Clariu Susana Moșilor-ut 22 szám alatt lakó fiatal özvegyasszony ma reggel bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen cigányasszony tíz nap előtt nyolcezer lej értékű kosztümöt csalt ki azzal az ürüggyel, hogy olyan férfit fog „megvarázsolni” őt és a hűga számára, amilyent épen csak akarnak. A fiatal nő „bedőlt a ravasz cigányasszonynak” s elhitte, hogy annak a kabátokat el kell vinnie a templomba, mert utánna önként jelentkezni fog két leendő férj. A cigányasszony ezután nyomtalanul eltűnt. A szokatlan bejelentés alapján a rendőrség bevezette a nyomozást az ismeretlen szálhámosszók kézreállítására.

Moldovan Ilie tüzoltó és Petrache Ilie cigányprimás a Clemenceau-utcán Marton-féle bodegában részeg állapotban összekaptak egymással. A verekezés hevében egy nagy kirakablakot is betörték. A veszekedésre okot az szolgáltatta, hogy a cigányprimás el akart vinni valami idegen kalapot s azt mondotta, hogy ismeri annak gazdáját. A tüzoltó ellenkezett s ebből egykettőre botrányos összeszólalkozás, majd verekezés támadt, Petrache a közelharcban súlyos sérüléseket szenvedett. A közeli szolgálatos rendőr mindkettőtjüket előállította a központba és megindult ellentük az eljárás.

— ÖSZÜLÉS HELYETT MEGVÖRÖSÖDÖK A BOLIVIAI INDIÁNOK HAJA. A délamerikai Bolíviában él egy indián törzs, amelynek az a nevezetessége, hogy az előregedett indiánok haja nem őszül meg, hanem megvörösödik. Szakértők szerint a talajviszonyok a klíma és a táplálkozás okozzák ezt a különös elváltozást.

Több, mint három hete áll a Volin-gyári munkássztrájk

(CLUJ.) A Cernauti uccában levő helybeli Volin gipsz, ólomcső, fagyapot és kréta gyárban immár több, mint három hete tart a mintegy 250 munkás sztrájkja. A munkások, akik 3—4 lejes nyomorúságos éhbér mellett tengették életüket, amiből képtelenek voltak megélni, órabér-emelést kértek. de a munkaadók ez elől ridegen elzárkóztak. Így tört ki azután a sztrájk, amelynek békés megoldására nézve minden eddigi tárgyalási kísérlet sikertelennek bizonyult. A sztrájkoló munkások képviselői ugyan még mindig tárgyalásokkal kísérleteznek, mialatt a kenyértelessé vált sztrájkolók alkalmi munkával igyekeznek megúrnak biztosítani a betevő falat. Ezalatt pedig a gyár összes üzemével újra zavartalanul dolgozik, mert a jogos bérkövetelések elől ridegen elzárkózó munkaadók mindenféle szakképzetlen és mindenünnen összeszedett kontármunkásokkal dolgoztatnak éjjel-nappal, a munkaidő szabályozására vonatkozó törvények mellőzésével, még az eddiginél is nyomorúságosabb éhbérékkel. A kapitalizmus

nagyobb dicsőségére, mert végső eredményben a bérstrájkot az órabérek további letörésére használták fel. Arról azonban semmi hír, hogy az általuk gyártott gipsz, fagyapot, ólomcső és kréta ára olcsóbbodnék, pedig a vásárlók ebben az irányban is megkövetelnék így a magukét, az árak leszállítása. Hiszen igazán nem lehet szó nélkül tudomásul venni, hogy a munkaadók rideg önzése és profit-hajszolása miatt 250 család valószínűleg éhezni kényszerül.

Mindenesetre csodálatos dolog, hogy az illetékes hatóságok még nem tettek eddig megfelelő lépéseket a vidéki szakképzetlen és itt talán egyáltalán nem is adózó munkásokat becsődítő gyár vezetősége ellen. A gyárral szemben egyébként a fogyasztó társadalomnak és a többi munkás-kategóriának is megfelelő eréllyel kellene fellépniük, hogy ez a nagyszabású bérstrájk végre is megfelelő likvidálást nyerjen a szakmunkások foglalkoztatásba való visszaállításával, az órabérek méltányos rendezésével és a mai szakképzetlen munkások szélnekeresztésével.

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket aznapki megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni. Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7-ig

ALLÁST KAPHAT

ÜGYES mindenek, vagy bejárónő keresetlik. Cim a kiadóban. (6473)

A CLUJI Husiparosok Szövetsége pályázatot hirdet egy kaszinói felügyelői, vendéglősi állásra. Pályázati feltételek megtekinthetők a Szövetség titkári hivatalában: Cluj, Str. Anton Pan 12. sz. alatt, bármely délután 3—6-ig. A pályázatok zárt borítékban adandók be 1935. szeptember 4-én déli 12 óráig. (6467)

JÓHÁZBÓL tanulóleányt varrodába keresek. Cim a kiadóban. (6486)

FÉRFIDIVAT és cipő szakmában jártas ügyes kiszolgálónők felvételnek a Parisien áruházba, Regele Ferdinand 49. (f 2043)

STOFFIROZÓ leányt új férfi kalapokhoz felvessz Hutsic kalapüzem. Regele Ferdinand 30. (6492)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

SZIJGYÁRTÓ munkásokat keresünk azonnalra. Sziszi Horovitz Str. Anton Pan 32. Cluj. (6493)

LONDINER felvétetik. román, német, magyar nyelvtudással; kétezzer lej óvadékkal. Parc szállodában. (6502)

VIZ és villanyszerelő tanulóknak felvétetik. Fülöp Str. Bratianu 27 (6513)

HÁZMESTERNEK gyermekeketlen házaspárt vidéki fürdőre keresek. Dr. Ligethy, Marechal Foch 39. (6516)

MÉHÉSZT GAANCIÁVAL, lehetőleg asztalos keresek. Dr. Ligethy, Marechal Foch 39. (6515)

HÁZITEENDŐK elvégzésére tisztességes nőt keresünk. Cim a kiadóban. (6530)

SZERÉNYIGÉNYŰ kisegítő varrolányt keresek. Cim a kiadóban. (6543)

MEGBIZHATÓ mindenek uriházba Oradea keresetlik. Jelentkezni Simon Lajosné, Cluj Str. Universitatii 1. III. (f 2044)

Opera Mozgó

Szombat, vasárnap

Szenzációs műsor

Tetemrehívás!

Főszerepben: Myrna Loy, Yilliam Powel

Hétifőtől: Emberi bestiák!

Főszerepben: Charles Laughton és Kathleen Burke

Helyárak: 10 és 20 Lei — Előadások kezd.: 3, 5, 7 és 9 órakor

ÜGYES csiszoló lányok felvételnek. Str. Londrei 3. (6537)

ALLÁST KERES

ERDÉLY nagyobb városába, vagy a Regátba háztartási alkalmazottnak menne intelligens nő. „Azonnal” jelígre. (6410)

INTELLIGENS fiatal nő házzvezetőnek elmenne vidékre. Ajánlatokat „Szolid” jelígre a kiadóhivatalba. (6400)

IDŐSEBB özvegy urinő házzvezető állást keres helyben vagy vidéken uricsaládnál, egyedüli urnál, esetleg intézetekben. Cim a kiadóhivatalban. (6470)

ÜZLETVEZETŐ ital, fűszer szakmában állást keres, esetleg raktárnoki, felügyelői állást vállalkoz azonnalra „30 éves” jelígre. 6543

GAZDÁLKODÁS minden ágában gyakorlattal ispáni, felügyelői, esetleg házmesteri állást keresek szerény igényekkel. „Beccületes” jelígre. (6545)

KÜLÖNFÉLÉK

INTELLIGENS leányokat szabni és varrni tanítok, vidéki leányt esetleg teljes ellátással. Krámer-szalón, Cal. Victoriei 44. (6483)

KADÁRMUNKÁKAT olcsón és szakszerűen készítek. Rácz Péter kádár, Petru Rares 34. (6471)

KEMÉNYÍTŐGYÁR keres 200 ezer lej tőkével lehetőleg közreműködő társat. „Társ” jelígre a kiadóba. (6487)

VARRÓGÉPET bérbe keresek 1—2 hónapra. Jól megfizetném. Címeket a kiadóba. (6491)

KERESEK első helyen való betáblázásra 15.000 lej jó kamatra. Cim a kiadóban. (6504)

KÖLCSÖNT keresek 30.000 lej, elsőrendű ingatlan fedezetére, jó kamatra. Cim a kiadóban. (6441)

RUHÁZATI és EGYÉB CIKKEKET legjobban VESZ vagy ELAD „LACREDINTA” Piata Unirii 18. kapu alatt BIZOMÁNYBA BÁRMIT ELFOGADOK. (6369)

MENYASSZONYIFÁTYLAK kölcsönzése. Modern mirtuszkoszorús rendelkezésre. Regele Ferdinánd 23. meleten. (6158)

BOLGÁR KERTÉSZT tőkével keresek. Dr. Ligethy, Cluj, Marechal Foch 39. (6517)

SZABNI tanít a legmodernebb rendszerrel 199.667 miniszteri engedéllyel Gellsch Edit, volt ipariskolai tanárnő. Érdeklődni, Regala No 38. (6526)

9 HÓNAPOS kisleányomat örökbe adnám. Dragalina 42. Birónénál. (6434)

ISKOLÁS lányoknak egyenruha kötény és mindennemű gyerek ruha kabátot jutányosan és pontosan készítek. Str. Livezii 14. 6550

Hirdessen a „JÓESTÉT!”-ben!

SPORT

Szenzációs atlétikai eredmények a főiskolai világbajnokságokon

Ujabb világbajnokságokat nyertek a magyar versenyzők, akik ma is főlényesen vezetnek a nemzetek pontversenyében

(BUDAPEST.) A Főiskolai Világbajnokságok tegnapi fordulóján az atlétika vitte a vezetőszerepet, melynek több számában az eredmények szenzációsak. A magyarok tegnap is kiválóan szerepeltek és újból több világbajnokságot nyertek. Részletes eredmények a következők:

KARDCSAPATVERSENY
Világbajnok Magyarország csapata, mely minden ellenfelét főlényesen győzte le. 2. Csehszlovákia, 3. Németország, 4. Ausztria 1—1 győzelemmel.

ATLÉTIKA
110 m-es gátfutás. Világbajnok Wegner német 14.7 mp, 2. Kovács magyar 15 mp, 3. Murakami japán 15.3 mp, 4. Harada japán 15.5 mp, 5. Nottbrock német 15.6 mp, 6. Szabó magyar 15.8 mp.

100 m-es síkfutás. Világbajnok Sir magyar 10.8 mp, 2. Suzuki japán 10.8 mp, 3. Scarr angol 10.8 mp, 4. Clark angol 10.9 mp, 5. Dondelinger francia 10.9 mp, 6. Tomsalu eszt 11 mp. — Gyilkos küzdelem, melyen a helyezetteket csak centiméterek választották el egymástól.

100 m-es női síkfutás. Világbajnok Walasiewicz lengyel 12 mp, Saunders angol 12.7 mp, 3. Göppner német 12.7 mp.

400 m-es síkfutás. Világbajnok Boisset francia 48.9 mp, 2. Rimmer osztrák 49.1 mp, 3. Rössler német 49.2 mp, 4. Steigerthal német 49.8 mp, 5. Metzner német 50.2 mp, 6. Vadas magyar 50.8 mp.

Távolugrás. Világbajnok Tajima japán 752 cm, 2. Long német 739 cm, 3. Harada japán 737 cm, 4. Koltai magyar 713 cm, 5. Plawczyk lengyel 705 cm.

Női diszkoszvetés. Világbajnok Mauermayer német 44.93 m. Főiskolai világrekord. 2. Ceizikova lengyel, 3. Walasiewicz lengyel, 4. Pekarova cseh.

1500 m. Világbajnok Lowelock Ujzéland 4 perc, 2. Ignácz magyar 4 p 03.8 mp, 3. Rátonyi magyar, 4. Tanaka japán, 5. Angel spanyol 6. Obetko cseh.

Olimpiai staféta. Világbajnok Anglia 3 p 31.2 mp, 2. Németország 3 p 32.2 mp, 3. Csehszlovákia 4. Japán, 5. Magyarország, 6. Franciaország.

A 200 m-es síkfutás döntőjébe a magyarok közül csak Sir jutott be.

KOSÁRLABDA
Világbajnok Lettország, 2. Len-

gyeország, 3. Magyarország, 4. Németország, 5. Franciaország. A német csapat tegnap 30:28 (13:7) arányban győzte le a franciákat.

TENNISZ
Férfipáros. Világbajnok Gábor—Ferenczy magyar, mely a döntőben 3:6 6:3 6:4 6:4-re győzt a német Henkel—Denker pár ellen, 3. Van Zuglen—Geelhand belga, 4. Horvathel Borai egyiptomi.

Vegyespáros. Világbajnok Henkel—Weber német, mely a döntőben 6:3 6:4-re győzt a magyar Ferenczy—Szapáry grófnő kettős ellen, 3. Krasay—Drtinova cseh.

Férfi egyes. A döntőbe a magyar Gábori és Henkel német került. Az elődöntőben a magyar versenyző nagyszerű játékkal 6:4 2:6 7:5 6:2-re verte a kitűnő német Denkert. A döntőt ma játsszák le.

RUGBY
Németország — Franciaország 5:3 (0:0). A két csapat vasárnap játssza le döntő mérkőzését a világbajnoki címért.

A NEMZETEK PONTVERSENYÉBEN

1. Magyarország 365 ponttal, 2. Németország 314 p, 3. Anglia 94 p, 4. Csehszlovákia 85 p, 5. Ausztria 69 p, 6. Franciaország 63 p, 7. Japán 45 p.

A MAI VERSENYPROGRAM
Szombaton az atlétikai versenyek több számát és az egyéni kardvívást bonyolítják le, azonkívül angol—lejt és magyar—német futballmeccsek lesznek.

VASÁRNAS
az atlétikai versenyek utolsó számai után záróünnepséggel fejeződnek be a világbajnoki versenyek.

KAC—Sparta mérkőzéssel indul vasárnap az őszi labdarugószezon

(CLUJ.) Vasárnap ismét megkezdődnek a labdarugómérkőzések a sporttelepen. Délután 5 órai kezdettel a vidék egyik igen jóképességű csapata, a mediasi Sparta mutatkozik be a KAC ellen, melynek csapatában már az újonnan leszerződött játékosok is szerepelni fognak és így ez a mérkőzés egyben a KAC őszi csapatának bemutatója is lesz. A Sparta legutóbb a sibiui bajnok HTV-t is legyőzte, ami arra mu-

tat, hogy a KAC-nak nem lesz könnyű dolga vasárnapi ellenfelével. Előzőleg 3 órakor igen érdekes mérkőzés lesz a KAC 1926-os és a KAC vívók csapatai között. Az 1926-os garnitúrájú csapatában Szathmáry, Schultz, Raduch, Krieschoffer, Paizs, Heim Soós, Knizs, Balogh, Janicsék és Kacsó fognak játszani, meglepetésként a KAC 9—10 év előtti labdarugósportjának szép emléket.



A BRÜSSZELI KERÉKPÁROS VILÁGBAJNOKSÁGOKON a német Merckens (balról) nyerte az amatőr, a belga Scherens pedig a profik világbajnokságát.

Belvárosban 18%-ot jövedelmező ingatlan, 340 ezer Leier, előnyös feltételek mellett eladó. Központi fűtéses lakással. Megbízott:

„Mercator“

Cal. Victoriei 20.

Nyilvános gyűjtést rendezett egy bucurestii lap Gál Lajos párisi kiküldetésének költségeire

(BUCURESTI.) A párisi L'Auto szeptember 29-ikén nagyszabású nemzetközi marathoni futóversenyt rendez, melyre Gál Lajos, a kitűnő brasovi bajnokot is meghívták. A szövetségnek és a versenyzőnek azonban nincs pénze a kiküldetés költségeinek fedezésére, mire az egyik fővárosi sportlap nyilvános gyűjtést indított melynek máris szép sikere van. Gál Lajos költségeire mi is elfogadjunk adományokat, melyeket nyilvános nyugtázással továbbítunk Bucurestibe.

AZ UNIVERSITATEA tegnap Fágáras válogatottját rekordszámmal néző előtt 5:1 (2:0) arányban győzte le Orza, Draga, Szaniszló (2) és Paunescu góljaival.

A ROMÁN-NÉMET VÁLOGATOTT labdarugómérkőzés bírója a holland Mutters lesz.

A HAGGIBOR újból megalakítja labdarugószakosztályát, az erre vonatkozó munkálatokat már megkezdte.

(BIARITZ.) Az USA-atléták részvételével megtartott verseny több szenzációs eredményt hozott. Johnson USA, a magasugrást 201 cm-rel, Lyman USA a súlydobást 16.07 m-rel, Firgan USA a 400 métert 48.2-cel nyerte.

() A ROMANIA kerékpáros szakosztálya f. hó 18-án, gyalogos szakosztálya a turi és turdai hasadékbába rendez kirándulást. Indulás szombaton délután 3 órakor. I. Vezető Benkő Jolánka, II. vezető Hirsch Lajos. Az út hossza 72 km. Indulási hely: Cal. Victoriei 30., a klubhelyiség irodájától. Vendégeket szívesen lát az egyesület. — A Románia kerékpáros szakosztálya e hó 21-én tartandó közgyűlésére felkéri a szakosztály összes tagjait, szíveskedjenek haladéktalanul megjelenni szerdán este 8 órakor. A Románia vezetősége.

MA ESTE 9-KOR kezdődik a KKASE táncmulatsága a volt Zajzon-helyiségben, melynek fedett kertjében az időjárásra való tekintet nélkül megtartják a nagysikerűnek ígérkező nyári mulatságot.

TEKE-SPORT

Leigazolások: Cluj: Totoresuk Mihai Turul, Jalkab Géza Stop 12, Ruparie Petru Royal, Cseholtzki András Royal, Sütő György III. Ker. FC. Turda: Bos Iosif, Kupetz János Sticla.

Versenyeredmények: Cluj: FTC—Favorit 95—90, 8 játékos.

Pályaleigazolás: Nicolae Meaca Petrita, egyes téli pálya, 83. szám alatt a szövetségi pályák sorában felvétel.

Eladó több családi és jól jövedelmező ház, 150—800 ezer Leier, a belvárosban és villanegyedben.

Információkkal szolgál megbízott:

„MERCATOR“ kereskedelmi iroda, Victoriei 20.

Lezuhant és porráégett egy portugál bombavető repülőgép

(LISSZABON.) A város közelében borzalmas repülőkatasztrófa történt. Eddig felderítetlen okokból egyik gyakorlatozó katonai repülőgép lezuhant, felrobbant és porráégett. A repülőgép pilótájának és megfigyelő tisztjének holt-

tesét megszenesedve huzzák ki a romok alól. A katonai hatóságok vizsgálatot rendeltek el a katasztrófa okának kiderítésére. Valószínűnek tartják, hogy a repülőgépen egyik bomba felrobbant és ez okozhatta a szörnyű katasztrófát.

Angol főnemes halálos katasztrófája Németországban

(BERLIN.) A gyorsvonat tegnap elütött a Treis és Allendorf-i (Hessen-tartomány) állomások között egy gépkocsit, amelyet Sir Basil Lacke angol főnemes vezetett. Az angol főúr kíséretében volt egy Magdeburg városából származó urihölgy. Sir Basil Lacke-et halálra emelték ki a gépkocsi romja alól és azonnal kórházba vitték; de a leggondosabb ápolás ellenére is kiszenvedett. Kísérője súlyosan

megsebesült. A vasút részéről kiküldött vizsgáló bizottság egyik tagja kijelentette, hogy a vizsgálat megállapításai szerint a gépkocsi rendkívül sebességgel haladt és a szemtanúknak az volt a benyomásuk, hogy a gépkocsi vezetője nem akart megállni gépével a mozdonyvezető minden figyelmeztetése dacára sem, hanem a vonat előtt át akart száguldani a síneken.

Boldog amerikai ifjúság

Tűz és vízpróbák, zuhanás a gyűrűről, kakascsipés és egyéb rémségek

— a springfieldi egyetem gólyaavatásán

(NEWYORK.) Az amerikai Egyesült Államok egyik leghíresebb tudományegyeteme és testnevelési főiskolája Springfieldben van. A „golyák”; vagyis az elsőéves hallgatók itt csak három hónapig golyák, mert három hónap után felszabadítják őket, hogy egyetemes polgárokká lehessenek. Addig csak „inasok” az egyetemi polgárok társadalmában; akiket a nagyobb diákok alaposan kihasználnak mindenféle szolgamunkára. A milliárdos család fia surol, cipőt tisztít, fát hord — örömmel és jókedvűen. Kivétel nincs, mert ha valaki nem vetné magát a diákság hagyományos törvényeinek és szokásainak, rövidesen el kell hagynia az intézetet.

A golyáknak diákszabta felvételi vizsgát kell kiállaniuk, amely szertartás a következőképpen zajlik le:

FELSZENTELÉSEK SZENT TAVA

A golyák derengő szürkületben pizsamában felsorakoznak az udvaron. Innen a Felszentelés szent tavához kell menniük. Kettős rendben. Egyszerre csak felharsan a vezényszó: kézálásba! S most már kézálásban halad az egész golyatábor tovább. Aztán a változatosság kedvéért hasoncsuszva kell továbbhaladni, majd négykézláb és hátrafelé, ahogyan éppen a vezénylő öregdiák akarja. No,

de a társaság végül is megérkezik a tóhoz. Itt aztán mindenki törökülésbe guggol és a hajnal nirkadatában rázendítenek egy groteszk-humoros dalra, mely a Felszentelés szent tavának nagy főnökét idézi.

A nagy főnök a legnépszerűbb diák Springfieldben... Mikor kiköt a parton, hódoló ünnepélyességgel fogadják s a golyák most egyenként hozzájárulnak s a főnök talpát csókkal illetik. A főnök egy szerű és nemes mozdulatokkal egy-egy záptojást tör fel minden delikvens fején.

JÖNNEK A VITÉZI „PRÓBÁK”

A szertartás lezajlott de ezzel nincs vége az „ünnepségnek”. A golyák most parancsszóra hátukra fekszenek és úgy kuszának négyes sorokban a tornatermek felé, ahol megkezdődnek a „vitézi próbák.” A felavatási ünnepély elengedhetetlen torturái.

Az első próba középkori, ha enyhitet mentalitásu is, de mégis szokatlan. Az avatásra készülőknek négykézláb kell állni. Elője izzó vasdorongot függesztenek, mögéje hatalmas jégtömböket. Igaz, hogy az izzó vasrud nyershussal van burkolva, úgy, hogy közvetlenül nem éget, csak közvetve. Természetesen, az őrzők vigyáznak, hogy semmi baj ne történhessék.

A második próba: a páciens be-

kötött szemmel egy gyűrűhintára emelik. Közben a gyűrűhintát fel és lehúzzák. Ugyhogy a bekötött szemű delikvens sohasem tudja, hogy a mennyezet közelében van-e avagy közvetlenül a padló fölött. Végre elhangzik a jelszó: eleresztetni a gyűrűt. A gyűrű legtöbbször a föld közelében van. Ugyenkor, úgyhogy a vizsgáló, aki azt hiszi, hogy a mennyezet közeléből zuhan most alá, alig 10 cm.-t esik. A következő vizsgát az ekekből zuhan alá, ezt viszont mentőponyvafogadja a föld közelében...

A harmadik vizsgafeladat: egy illatosító tömlőbe benzint, fokhagymás folyadékot, savanyutejet és egyéb titokzatos tartalmu nedűket öntenek. Ezt a folyadékot ráfröcskölnek a vizsgálóra.

A negyedik próba már a kínzás határán jár. Az avatandó diákokot bekenik szurokkal és erre a ragacsos testfelületre kukoricát, árpát és egyéb csirkeeledelt szórnak. Aztán egy ketrecből tyukokat és kakasokat bocsátanak az áldozatra. Szegény, kiéhezett állatokat. A delikvensnek sok baja természetesen nem történik, de teste mégis tele lesz apró csőrscsipésekkel.

Végül az ötödik és befejező próba: a diáknak egy vízzel telt bádogcsatornán kell végigsétálni. A bádogcsatornában elektromos áram kering.

Ha valaki ezeket a torturákat mind elszenvedte, úgy most már semmi akadály nincs annak, hogy diákká avassák.

A NŐK SEM KIVÉTELEK

A hölgyhallgatóknál sem ismeretlen ez a próbatétel. Természetesen itt a feladatok jóval egyszerűbbek. Például: a hölgyeknek fogkefével fej kell surolni a városháza lépcsőfokait... Hát ez sem kutyá...

Igy folyik az élet Springfieldben „Juventus—ventus”, mondja a latin közmondás és igazán oktalanság lenne a bővérű, boldog amerikai ifjúság mókáin megbotránkozni.

— HETVEN ÉV UTÁN ADTÁK VISSZA AZ ELKÖLCSONZOTT KÖNYVET. Ohio államban John Porter 1865-ben kölcsönadott egy könyvet egyik szomszédnőjének, Antonia Richards kisasszonynak, aki azonban a könyvet nem adta vissza. Azóta 70 év telt el s úgy a kölcsönadó, mint a kölcsönvevő régen meghaltak. Nemrégiben Antonia Richards unokája az egyik régi szekrényben rendezve megtalálta a kölcsönvett könyvet és azt udvarias köszönőlevél kíséretében hét évtized múlva visszajuttatta John Porter örököseinek. A könyv különben nagy értékű, mert belőle csupán ez az egyetlen példány ismeretes.

Kiárusítás

Még csak rövid ideig

Bucurestibe
költözés miatt

FISCHER

S. A. Cristal Porcellan

Cluj, Reg. Ferdinand 6.

Hatóságilag engedélyezett és ellenőrzött
kiárusítás!

Feljegyzem, mert
mindenki ajánlja:

„CRISTAL”

fest, tisztít ruhákat
legszebben máma!



Szinkör-mozgó Szombat, vasárnap — a szezon óriásfilm e

BENGALI (A hindu ládás) Fősz. Gary Cooper és Franchot Tone

V. sárnap d. e. 11 órakor **Matiné:** Sebestyén bácsi Bábszínháza é kacagtató filmek.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jelíge, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Biztos jövő; Biztos állás; Barna; 1500; Elsőrendű fényképésznő; Garancia; Háromajtós szekrény; Iróasztal; Intelligens nő; Jó barátság; Jó egzisztencia; Komoly; Központ II.; Komoly leány; Kézpénz; Melleg fészek, Ősz Prés Rendes fizető; Segítőtárs II.; Szorgalom; Százalék; Tenor; Tempó; Üzleberendezés; Ügyes leány; Uricsaládból; Új telepen; Üzletember; Vallás, kor nem számít; Válasz; Vendéglői konyha jelígekre levelek vannak a kiadóban.

HÁZASSÁG céljából önálló iparos keresi olyan fiatal leány ismeretséget, aki kézpénzhozományal rendelkezik. „Befektetés” jelíge válasza a kiadóba. (6465)

MELYIK uriember kölcsönözne 500 lejű özevgy asszonykának. Irjon „Szőke asszony” jelíge. 6494

SZÖRMEBUNDÁK készítését átalakítását; javítását olcsón vállalja BIXENSPANNER SZÖRMESZALON. Regele Ferdinand 3. emeleten. Szörmék nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f 2033

AGNETA közkedveit jósnak csak pár napig fogad. Regele Ferdinand 129. (5982)

ERNYŐKET olcsón készít, javít, áthuz. Kész ernyőkben nagy választék. Ernyőítem. Regele Ferdinand 21. udvarban. (6414)

VILÁGHIRŰ CSILLAGJÓSNÓ jelenjét, multját, jövőjét mondja meg, mindenben hasznos tanácsot ad. Fogad Piata Mihai Viteazul 9, már a belépésnél nevének szólítja őnt (f 2008)

MAGÁNYOS intelligens nőnél jobb iparos, kinek saját üzlete van lakást keres. „Házasság nincs kizárva” jelíge a kiadóba. (6525)

ADÁS-VÉTEL

I. OSZTÁLYU hegedükottát vették. Str. Livezii 59. (6484)

ELADÓ komplett konyhaberendezés és mérleg. Blosae. Str. Jorga 21. sz. (6475)

KÖRKÖTŐGÉPEKET Record, vagy Royal gyártmányú olcsón vesznek. Str. Trecătoare 9. (6469)

ÉPÍTKEZŐK FIGYELMÉBE! Eladó olcsón új villafedél modern felszereléssel, 30 méter csatornával, jímboleai cseréppel. Értekezni délután: Episcop Nic. Popea 4. (6459)

Ne üljön fel

nagyhangu hirdetéseknek, hanem győződjön meg, hogy

üveg—porcellán

árut legolcsóbban csakis

Kerekes S. A.

porcellán-csarnokban vásárolhat

Reg. Ferdinand 4

HASZNÁLT üzleti pultokat, íróasztalt venni. Címet a kiadóba kérem leadni. (6480)

EBÉDLŐASZTALT kihúzóst keresek megvételre. Címet „Jókarban” jelíge. (6485)

2 SODRONY és 1 gyermekágy eladó. Str. Rugului 10. (6488)

ELADÓ BUTOR Str. Transylvaniei 5. sz. (6495)

KÖRISFA HÁLÓ, topolya háló, szekrények, tükrök; nagy és kicsi asztalok; székek; többféle butorok olcsón eladók. Új hid mellett, Str. Decebal 3. (6496)

VESZEK egy jókarban levő varrógépet. Címet „Varrógép” jelíge kérek. (6497)

KOMPLETT keményfa náló eladó Str. Lungă 11. Dâmbului rotnud. (6498)

KÉT darab 30 HP alig használt villanymotor előnyös árban eladó. Keresek megvételre több 3, 4, 5 HP üzemszerű villanymotort. Információkat Str. Memorandului 7., a butorüzletben. (6499)

ELADÓ a Mărăsesti 63. alatti ház, havi jövedelme 2700. Érdeklődni: Oituz 7. (6500)

NYARALÁSRA is nagyon alkalmas község közepén fekvő URILAKÁS ELADÓ. 12 helyiségből áll, parkírozott és gazdasági udvar, kert, szántó; gyümölcsösök. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasúti és autóbusszjárat. Értekezni a kiadóban. (f 2034)

PARCELLÁT keresek Grigorescu- és Donát-ut mentén, vagy környékén. Cím a kiadóban. (6446)

GYÜMÖLCSÖST keresek megvételre 1 1/4 holdon felül. Cím a kiadóban. (6444)

ELADÓ kétemeletes ház a város forgalmas főuccájában, üzletekkel külön földszintes házzal, raktárakkal, további beépítésre is alkalmas. Ára 2 millió 650 ezer lej. Átvehető és 10 év alatt előnyös feltételek mellett fizethető. Teher 1 millió 600 ezer. Értekezni Memorandului 26., ügyvédi irodában. (6438)

NEGRU VODA 15. számú ház, áll: üzlet, konyha, speisz 2 szoba pince kiadó szeptember 1-re. Értekezni Ludvig Nánán. Prof. Marinescu 64. (f 2016)

NAGYOTHALLÓKNAK precíz fülapparátus eladó. Gramofon 30 lemezzel. Str. Donath 104. (6421)

LEBONTOTT ház anyaga eladó. Érdeklődni helyszínen. Str. Vulcan 18. (6505)

ELADÓ házastelek szoba konyha kamara vasútállomás közelében. Érdeklődni Str. Moise Nicoara 10. (6507)

BELVÁROSBAN jól bevezetett bodega, városból való eltávozás miatt eladó. Cím a kiadóban. (6509)

ELADÓ 40 hektóliter I. borshordó olcsó árban. Cluj, Gh. Baritiu 6. Heller. (6512)

ELADÓ két szoba konyha gyümölcsös kerttel. Str. Banul Udrea 21. (6519)

ELADÓ egy szépen befásított kerttel új ház azonnal átvehető. Str. Fierului 66. (6556)

ELADÓ családi ház Str. Andrei Barsanu 26. Pillangó-telep. (6514)

500 KGR. vasmérleg, 2 kerekű taliga, 2 ruhásszekrény olcsón eladó. Motilor 37. (6553)

STELÁZSIT, pultot kb. 3 m. hosszúságban divatárú üzlethez megvételre keresek. Ugyanott ingkatutyákat veszek. Iasilor 12. (6552)

ELADÓ modern hálóberendezés, 2 rézágó éjjeliszekrényvel, varrógép, lószőmatrac; ebédlőszekrény, gyermekágy; székek; családi ház nagy kerttel, 2 szoba konyha üveges veranda. Ára 70 ezer lej. Motilor 65. (6551)

ELADÓ házastelek 3 szoba konyha kamra pince gyümölcsös kerttel. Str. Tebei 9. (6523)

JÓLMENŐ üzlet Mihai Viteazul legfogalmasabb helyén átadó Cím a kiadóban. (6528)

ELADÓ üzlethelyiségből, 2 szoba konyha fürdő és előszobából álló adómentes sarokház. Ügynökök díjazták. Cím a kiadóban (6531)

ELADÓ kis faház szoba konyha Maramures 20. (6534)

MÉSZÁROSOK FIGYELMÉBE! Két nagy levágóval díszítő eladó Demsusanu 18. Knobloch. (6535)

NAGY telek szoba konyha ház eladó 47 ezer lejért. Mocanului 6. (6539)

SPORTKOCSI egylovás olajtengelyű eladó. Paris 9. (6540)

EGY keveset használt Singer varrógép eladó. Str. Papiu Ilarian 17. Schultz kertiészeti háta megett. (6544)

ÚJ Singer sülvésztes varrógép jutányosan eladó. Cím a kiadóban. (6547)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 3 szoba fürdőszoba kertes lakás, Str. Gelu 28. Érdeklődni Vágó Augusta, Samuil Micu 4. 2-4-ig, este 8-tól. (6511)

ÜRES SZOBA, pince és fűskamra szeptember 1-ére kiadó. Str. Otetului 10. Kékvizközt. Értekezni Babes 4, portásnál. (6476)

KÜLÖNBEJÁRATU uccai üres napos szoba szeptember 1-re kiadó Wilson 1. (6474)

KIADÓ központban szép nagy szoba irodának, vagy raktárnak. Baritiu 10. (f 2042)

KIADÓ 2 szoba, konyha szeptember 1-re, Str. Loc. Av. Suciu 7. (6489)

KIADÓ novemberről 4. vagy 3 szobás modern lakás. P. Mihai Viteazul 39., háztulajdonosnál. (6501)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszoba használatra kiadó, ugyanott hálózati rádió, asztali telefon; 500 és 100 kilós tizedes mérleg eladó. Str. Tudor Vladimirescu 16a. (6503)

ÜZLETHELYISÉG lakással és szoba, konyha kiadó. Str. Brutărilor 29. (6417)

KIADÓ szép szoba konyha speisz Str. Otetului 18, sörház közelében. (6508)

1000 LEJ havi bér kertes ház mellékhelyiségekkel, gazdaságnak alkalmas. Értekezni Anca könyvkereskedésben. Cluj. (6344)

SZÉP nagy szoba csinosan butorozva vagy üresen elsejére kisebb különbejáratu butorozott szobák 3-400 lejért azonnalra kiadók. Cernau 21, délután 6-ig. (6555)

EGY szépen butorozott különbejáratu szoba kiadó. Elisabeta 4. I. em. (6510)

BELVÁROSBAN 1 szoba, konyha, mellékhelyiségek szeptember elsejére kiadó. Str. Samuil Micu 4. (6464)

AZONNALRA kiadó egy szoba és egy kisháló. Decebal 10. 6527

MŰHELYNEK, raktárnak, borpincének nagy udvarban, szekérrel jól megközelíthető, tűz és fagy mentes két betonozott helyiség, bevezetett erőárammal egyenként is kiadó. Calvin u. 7. (6529)

ÜZLETHELYISÉG nagy világos bármilyen szakmának megfelelő, azonnal kiadó. Victoria 20. (6532)

3 SZOBA konyha lakást adnák 150 ezer lej kölcsön ellenében. Értekezni Str. Bogdan P. Hasdeu 87. (6538)

KIADÓ Grigorescu 14. 2 szoba fürdőszoba konyha, Dorobantilor 5. szoba, fürdőszobás garzonlakás. (6541)

KIADÓ egészséges egy szoba konyha mellékhelyiségekkel. Str. Horea 12. (6542)

SZOBA konyha és egy kicsi szoba kiadó. Neagra 19. (6546)

KIADÓ 2 szoba konyha külön telek. Értekezni C. Foch 58. a fűszerüzletben, szeptember 1-re. (6549)

LAKÁST KERES

KERESEK központban egy nagy raktárhelyiséget. Címet szerkesztőséghez kérek. (6505)

OKTÓBER vagy novemberre keresek kétszobás komplett lakást. Címet „Csendes” jelíge a kiadóba. (6477)

ÁLLÁST KAPHAT

AZONNALRA állást nyerhet per fekt román-magyar gyors és gépitő nő, ki diktálásra németül is kifizetéstalanul ír. Cím a kiadóban. (f 2038)

BIZALMI munkára 2000 lej fix fizetéssel és magas jutálékkal ügyes férfi vagy nő állandó alkalmazást kaphat, legalább 10 ezer lej óvadék megkívántatik. „2000 fix” jelíge. (6482)

FELNAPI külső munkára ügyes férfi haterer lej óvadékkal jól jövedelmező állást kaphat. Cím a kiadóban. (6481)

ÜGYESKEZŐ munkásleányokat keresek. Donat-ut 74. (6479)

DEUTSCHES Mädchen für Alles sucht man für 1. Sept. Donat-ut 74. (6478)

(Folytatása a 10-ik oldalon)

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 18 Vasárnap
Róm. kath. Ilona. Prot. Helene.
Gör. kath. Flor. Laur. Izr. 19.
S. Ekv.

JÓESTÉT!

SÉRTÉS

Nagy oszlopos tagja az Alkohol-
ellenes Egyesületnek. Most éppen
egy kalandját meséli:

— S képzeljétek, olyan szemte-
len volt, hogy meg is sértett.

— Mit csinált?

— Nekem, a közismert antialko-
holistának, egy pohár konjakot
töltött.

— És te mit cselekedtél?

— Számolva a kényszerhelyzet-
tel — lenyeltem a sértést!...

ROKONSÁG

— A multkor azt mondta maga
hogy a Kovácsai odaát, csak tá-
voli rokonságban van. Most aztán
hallom, hogy az édes testvére.

— Igen, de szívenként voltunk
testvérek. Ő az első és én az utol-
só...

MÉG NEM REMÉNYTELEN A DOLOG

Háziaszony: Későn jött, éppen
most fogadtam föl egy leányt.

— Kár — sajnálkozik a leány.

A háziúr (a csinos szobalányra
kacsintva): No, azért nincs minden
elvészve, holnapután jöjjön el
megint...

BARÁTNŐK

— Nos, mit szólna hozzá, a Pista
tegnap azt mondta, hogy az elmúlt
éjszaka csak rólam álmodott.

— Biztosan nagyon sokat evett
vacsorára és az megfeküdt a gyom-
rát...

— **IDŐJÓSLAT:** Mérsékelt
északi, északnyugati szél, felhő
eső, esetleg zivatar várható. A hő
mérseklet még mindig hűvös, nyu-
gaton valamennyire emelkedik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK.** Folyó hó 17—23-ig a kö-
vetkező gyógyszertárak teljesite-
nek éjjeli szolgálatot Fortuna (Uni-
rii-tér), Hygea (Mihai Viteazul-tér)
Victoria (Regele Ferdinand-ut),
Sotropa (Stefan cel Mare-tér).

— **Egyéves kereskedelmi tanfo-
lyamra** beiratkozás Str. Maioreseu
22. Tájékoztatót küld a vezetőség.

— **Farkas Balázs** étterme. Str.
Reg. Maria 8.

Eladó halál eset miatt sür-
gösen, 2/3-ad árárt, emeletes új
villa a város legszebb helyén.

Megbizott:

"Mercator"
Cal. Victoria 20.

Husz méter magasból lezuhant és kísérőjével együtt halálraüződött Willy Post, a világhírű repülő

(NEWYORK.) Világhírű pilóta
tragikus haláláról érkezik hír
Alaszka félszigetéről. Willy Post,
a híres repülő, aki Alaszkán és az
Északi sarkon keresztül Moszkvá-
ba akart repülni, Fairbanks és
Point Barrow között lezuhant, gé-
pe darabokra zúzódott és Post, a
kísérőjében levő Will Rogers hi-
res amerikai filmszínésszel együtt
szörnyethalt. Rogers, aki egyben
kiváló újságíró is, riportciklust
akart erről az utról írni. Willy
Post annakidején rekordidő alatt
repült körül a Földet és nemrég
sztratoszféra repülési kísérletet is
végzett elég szép sikerrel. Tragi-
kus sorsa, Amerikában, de általá-
ban mindenfelé nagy megrendü-
lést keltett.

Ujabb jelentések szerint Willy
Post közvetlen a katasztrófa előtt
utközben leereszkedett, hogy az
ott táborozó eskimóktól az út
iránya felől érdeklődjék. Amikor
aztán megint a levegőbe emelke-
dett, a repülőgép huszméter ma-
gasságban hirtelen meggingott és
kettévált. Egyik része a közeli tó-
ba zuhant, ahol elmerült, másik
rész roncsai a parton maguk alá
temették Willy Postot és kísérőjét.
A két borzalmasan szétroncsolt
hullát a Point-Barrowi kórház
halottas házába szállították. Az
esetről nyomban értesítették Roo-
sevelt elnököt, aki megrendülve
hallgatta a katasztrófa híreit.

— **NEM LESZ TÖBBÉ ALKAL-
MA** meghallgatni Szűcs Lászlót, a
világhírű tenoristát, akit az egész
ország közönsége a legjobban ked-
vel, mint a legjobb rádióénekest
és aki 20-án, kedden este 9 óra-
kor tartja egyetlen dalestélyét a
Magyar Színházban. Az est műso-
rán a legszebb mű- és népdalok,
valamint a leghíresebb operariák,
a legdivatosabb filmszerepek sze-
repelnek. Igyekezzék mindenki
jegyét megváltani a színház pénz-
táránál. A helyárak 20 lejtől 60
lejtig terjednek úgy, hogy minden-
kinek alkalma van ezt a világhírű
énekest meghallgatni.

EMLEKÜNNEP. A clujai Zsidó
Kórházegyesület áldott emlékü
főalapítója, néhai székelvhideasi Se-
bestyén Dávid elhalálozása évfor-
dulóján, 1935. augusztus 18-án, va-
sárnap délelőtt 11 órakor megem-
lékezésül, templomában gyászis-
tentiszteletet tart. Néhai Sebestyén
Dávidról dr. Roth Marcell főorvos,
egyetemi magántanár tart emlék-
beszédet, míg az egyesület ez év-
ben elhunyt vezetőségi tagjairól és
jótévedőiről: dr. Jakóby Józsefné,
Szenes Károly, Léderer Albert, Si-
mon Mór; Bretter Mór; Friedmann
Adolf; Halpern Marcuné (Cluj), dr.
Dénes Arthur (Uioara); Pártos
Adolf; özv. dr. Kassovitz Henrik-
né (Turda) és Siern Lipót (Bra-
sov) személyeiről dr. Neufeld Je-
nő főtitkár fog kegyeletesen meg-
emlékezni. A hála és kegyeletes
megemlékezés ünnepségére min-
denkit ezután is meghív a kórház-
egyesület vezetősége.

**A HELYI KATHOLIKUS KÖR
NAGYSZABÁSÚ SZÜRETI TÁNC-
MULATSÁGA.** A Katolikus Kör
vezetősége felbuzdulva eddig ren-
dezett táncestélyeinek sikerein, el-
határozta, hogy szeptember 14-én,
szombaton este a Kör kényelmes
és ez alkalomra fénvesen berende-
zett összes helyiségeiben és annak
udvarán nagyszabású szüreti mu-
latságot rendez, melynek sikerét
100 tagu rendezőbizottsága által
összeállított és sok meglepetést ígé-
rő szórakoztató műsor biztosítja.
A nagyszabású mulatságra már jó
előre felhívjuk a közönség figye-
lmet.

() MANASTURI BUZAKALÁSZ.
A Cluj-Mánasturi Főiskolát végzett
magyar ifjak szokásos zártkörű
nyári táncmulatságukat ebben az
évben is megrendezik dr. Inczédi-
Joksmán Ödön fővédnöksége alatt.
A táncmulatság idejéről 1935. au-
gusztus 24-ét; helyéül pedig a KAC-
nak volt klubhelyiségét, azaz a
jelenlegi Kath. Kör (Cogălnicea-
nu-uca 7.) összes termeit jelöl-
te ki a rendezőség. A meghívókat a
napokban küldik szét. Ezen az es-
tén a főiskolát végzett magyar if-
jak mindent elkövetnek, hogy leg-
alább egy éjszakára visszalopják
a régi mánasturi jókedvet és hogy
az itt begyűlt lejekből valamennyi-
nyire enyhítsenek a szegénysorsu
egyetemi hallgatók helyzetén.

Fogorvosától követelje,

hogy a **Wipla**-fogakban benne
legyen a **Wipla**-védjegy, ameny-
nyiben ez nincs benne, úgy ez az
egészségre ártalmas közönséges
hamisítvány, amelyért a **Wipla**-
laboratórium semmiféle garanciát
nem vállal.

RÁDIO

VASÁRNAP, augusztus 18.

BUCURESTI. 12: Férfikar. —
12,20: Rádiózenekar. 13,55: Leme-
zek. 18: Baditzer zenekar. 20,20:
Híres énekesek lemezek. 21,15:
Romanov négyes. 21,45: Rádióze-
nekar O. Arlove közreműködésével.
23,20: Lemezek. 24: Motzoi zene-
kar.

BUDAPEST I. 10-15: Hírek. 11:
Református ismétlés. 12: Egy-
házi ének és szentbeszéd a Jézus
Szíve templomból. 13,30: Virágdi-
szes csónakfelvonulás a Dunán, a
Szent István-hét alkalmából. Be-
szélő Zámbová A. 14: Operaházi
zenekar, szünetben Világhíradó.
3,45: Egészségügyi kalendárium.
4: Mezőgazdasági szakelőadás.
4,50: Bura Sándor zenekara. 5,20:
Népmese, felolvasás. 5,50: Hang-
mezek. 6,10: Tréfás állatkert, cse-
vegés. 7: Közvetítés a Főiskolai Vi-
lág bajnokság atlétikai versenyei-
nek döntő küzdelmeiről. Beszélő:
Pluhár István. 8: Szíj Dienes ráro-
gatózik Farkas Sándor zenekará-
nak kíséretével. 8,55: Hangverseny
zenekar. 10,30: Hírek, utána Toll
Árpád és Jancsi zenekara. — 12:
Erőss István jazz zenekara, utána
Hírek.

BUDAPEST II. 12,10: Szalonze-
nekar. 13,35: Dr. Kárpáth Zoltán
magyar nóták zongorázik. 14,45:
Mandolin zenekar. 15,45: Amerikai
magyarok a mikrofon előtt. 17,05:
Hangmezek. 18,05: Rubinyi Mő-
zes felolvasása Mikszáth Kálmán-
ról. 8,45: Hangulatkép Szent István
hetéről. 9,10: A jávai benszülöttek
élete, felolvasás, utána hírek.

HÉTFŐ, augusztus 19.

BUCURESTI. 13,05: Lemezek.
18: Rádiózenekar. 20,20: George
Enescu hegedűversenye lemezek.
21,15: Kamarazene. 22,45: Constan-
ta Bedescu énekel. 23,05: Kézzon-
gorás hangverseny. 23,50: Hang-
verseny egy étteremből.

BUDAPEST I. 7,45: Torna, utá-
na hangmezek. 11: Hírek. 11,20:
Szent István-napi körmenetek, fel-
olvasás. Utána lányok párválasz-
tása, felolvasás. 13,05: Országos
postászenekar, utána hírek. 14,40:
Janzer György hegedű. 15,40: Hi-
rek. 16,10: A rádió diáklőrája,
utána hírek. 18: Benedek Marcell
előadása a Falu jegyzőjéről. 18,20:
Kertész Lajos énekel. 19: A kubi-
kos előadás. 19,30: Jazz zenekar
20,10: Erdély és a külföld. dr. Mi-
kó Imre előadása. 20,40: Debrece-
ni trió. 21,30: Közvetítés a Városi
Színházról, a Gyöngyös bokréta
előadása. 23,10: Hírek. 23,40: Hang-
mezek. 24,15: Horváth Gyula ze-
nekar, utána hírek.

BUDAPEST II. 6,55: Jazz zene-
kar. 7,25: Műemlékvédelem, elő-
adás. 8: Honvédzenekar. 9,20: Le-
mezek. Utána hírek.

SZÜLŐI KÖTELESSÉG A CSECSEMŐ GONDOZÁSÁNAK

A legmegbízhatóbb gyermekápoló szerek:

Stöfer

Stöfer

Stöfer

hintőpor
16 és 24 Leies dobozokban,

Baby-szappan, 20 Lei
(érzékenybőrű felnőtteknek is)

Baby-crém, 20 Lei
(kipállás, vörösdés ellen)

Minőségben a legjobbak, árban olcsók!
Ügyeljünk a névre!

Dorotheum

Piata Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat.

Csekély haszonnal elad.

Dus választék férfi és női télikabátokban.

Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Új tulajdonos: **Glück****Massaryk lemond és dr. Pekar történettudós lesz az utóda**

PRÁGA. A sajtó élénken foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy Massaryk elnök esetleges elmondásánál ki lesz a köztársaság elnöke. Massaryk lemondásával ugyanis előrehaladott kora és betegeskedése miatt a legkomolyabban számolni lehet. A szocialisták teljes bizonyossággal Benest fogják kombinációba venni és mellette fejének ki propagandát, aki így mintegy százötven szavazatra számíthat. Ezzel szemben az agráriusok és más pártiak sémleges köztársasági elnököt kívánnak és a jelöltjük dr. Pekar ismert nevű történettudós akinek jelöltségét a magyarok és németek is erőteljesen támogatják. Pekar Be esel szemben 220 szavazatra számíthat, tehát a megválasztásra sokkal több az esélye, mint Benesnek.

Meghalt Costa Foru

CLUJ. A romániai sajtóéletnek nagy gyászja van. Tul a hetvenen, előre haladott korban egy héttel feleségének halála után elkölözött az élők sorából Costa Foru, a románnyelvű újságírás egyik egyik legkimagaslóbb alakja. Costa Foru egész életét és sajtótevékenységét a legnemesebb értelemben vett közérdeknek szentelte. Minden igazságos és nemes ügy hűséges védelmezőre talált benne és érdemeiért lett az emberi jogok ligájának romániai főtitkára. Onzetlen harcos egyéniségét emiatt sok támadás is érte az elfogultak és tulzók részéről és néhány évvel ezelőtt, mert az üldözések ellen bátran felemelte szavát, városunkban diákzavargás idején az állomáson súlyosan bántalmazták a már akkor aggastyán számba menő tisztalelkű öregurat. A kisebbségi sajtó és társadalom a legnagyobb rokonszenvvel és tisztelettel gondolt a néhány év óta csöndes visszavonultságban Buzauban élő Costa Forura, akinek most bekövetkezett halála a legmélyebb részvétet váltja ki mindannyiunk lelkéből.

— RÉTHELY ÖDÖN SZINMŰVÉSZ Baja Baitan (Kőrő-fürdőn) f. hó 18-án, vasárnap 6 órai kezdettel előadást tart. Autóbusz indul a Katona sütőde elől reggel 8 órakor. Taxa oda vissza 55 lej.

— BESTIÁLIS MERÉNYLÖKET TARTÓZTATOTT LE A CSENDŐRSÉG. Majos József, Remete községi, Matei Nicolae és Dulca Li viu someșeni fiatalemberek tegnap délelőtti községi községi házában I. I. kiskoru leánvon erőszakot követtek el mind a hárman. A csendőrség a magukról megfélemedezett legényeket tartóztatta, átkísérte a cluji kveszturára, ahonnan kihallgatásuk után valamennyit ma délelőtt átadták az ügyészségnek.

Véresre verték Dragan-völgyben a kisajátítást végző hatósági embereket

(CLUJ.) Tegnap a Dragan völgyében Jónás mérnök és Sassu művezető kiszállottak, hogy ott az ujonnan létesült Streja ifjúsági szervezet részére területeket sajátítsanak ki. A környékbeli parasztság a kisajátítást végző hatósági

közegeket megtámadta és véresre verte. Súlyos állapotban szállították őket kórházba. A helyszínre a hűdini csendőrség szállott ki rendet teremteni. Ugyanez vezette be a vizsgálatot is a parasztlak erőszakos fellépése ügyében.

Hadbíróság elé állítják Coroiut

(BOTOSANI.) A lapok újabb részleteket közölnek Coroiu szökéséről, illetve önkéntes jelentkezéséről kapcsolatosan. A többiek között felhosszák, hogy Coroiu annakidején ezeket mondotta Ursache börtönigazgatónak:

— Amíg maga az igazgató, nem szököm meg. Különben, amikor akarom elmegyek.

Augusztus 8-án Ursachet elmozdították és hivatali teendőit Popa irnoknak adta át. 12-én megérkezett Tabarnac, az új igazgató, mire Coroiu ugyanazon éjjel megszökött.

ANYÓSÁRA VOLT KIVÁNCSI COROIU

Coroiu, amikor megkérdezték szökése okáról, kijelentette, hogy anyósát ment meglátogatni és közölte vele, hogy a börtönben összeesküszik leánvával. A rablóvezér azt állítja, hogy nem adott pénzt Ursachenak, aki különben

igen szelid bánásmódban részesítette az össze foglvokat.

Coroiunak tegnap reggel szivrohama volt. Mint ismeretes, utolsó fokú szifiliszben szenved, aminek következtében, mint tegnap is, erősen váltakozó jókedv, illetve rossz hangulat vesz rajta erőt. A Zorile azt állítja, hogy bebizonyosodott, miszerint Coroiunak száz-ezer leje volt a fogházban.

SIMNICEANU IS MEGKERÜLT

A Coroiuval együtt megszökött Simniceanut egyébként tegnap éjjel teljesen kimerült állapotban elfogták a blandesti erdőben és Botosaniba szállították, ahol bebörtönözték. Ugy ő, mint Coroiu az utóbbi napok állandós eszések miatt adták meg magukat, miután lehetetlenné vált a rablóbanda újbóli megalakítása. Állítólag Coroiut, amiért aktív katonát szökésre bujtott, katonai bíróság elé állítják.

Meg akarták fosztani trónjától a felkelők Ahmed Zogu albán királyt

(PÁRIS.) Gjilardi tábornokról az Echo de Paris azt jelenti hogy redtileg horvát tiszt volt, aki az osztrák-magyar hadseregben szolgált, később pedig Zogu király szolgálatába lépett és annak egyik bizalmas embere lett. Gjilardit, a mikor a királyi autóban haladt, érték a halálos lövések. Valószínűnek látszik, hogy a golyók az uralkodónak volt szánva, mert a felkelők azt hitték, hogy Zogu király ül a gépkocsiban. A felkelés színhe lyén kihirdették az ostromállapotot.

A FRANCIA SAJTÓ FELTÜNŐ JELENTÉSEI

Az Echo de Paris szerint a halottak száma legalább 150. A merénylet és zendülés háttérében pedig az olasz-abesszin konfliktus áll, amennyiben a felkelők, kik Abesziniával rokonszenveztek, ilyen módon szerették volna kiszabadítani Albániát az olasz befolyás alól. A Petit Parisien belgrádi tudósítója arról ad hírt, hogy a felkelő nagymennyiségű fegyverrel és municióval is rendelkeztek. Első összecsapásuknál megverték a kormány seregét és elfoglalással

fenyegették az egész országot. A kormányt pedig megbuktatták volna. Csak a csapaterősítésekkel sikerült levernü a zendülést. Berat megyét teljesen elfoglalták. Sefket Beynek terve az volt, hogy elűzi Zogut és maga foglalja el azt. A bey egyébként dúsgazdag földbirtokos és leánya régebb Zogu király jegyese volt.

Az albán távirati ügynökség az eseményekről a következőket jelenti: A felkelők, akiket a csendőrtiszt vezetett, harminc csendőrrel az élén elfoglalta Fieri városát és előnyomult Lussuja felé, ahonnan a csendőrök riadtan elmenekültek. A kiküldött katonaság vérontás nélkül tudott benyomulni a városba. A távirati ügynökség viszont cáfolja azt a hírt, hogy Zogu király ellen akartak volna elkövetni merényletet.

— ADOMÁNYOK. Köszönettel nyugtázzuk 11 150 lej, valamint Mester Julia 40 lej adományát, összeget f. hó 15-i cikkünk 3 szegény asszonyának eljutattunk.

Megérdemelte

„Ugy-e szép itt, ugy-e jó itt?” — Ezt a „bársonyos” verset szavalta a közeli korcsmában az eláikozott királyfi — jelenleg munkás — és alaposan beivott. Neki nagyon szép volt a bor színe, a mámorérzel, meg a gondos kiszolgálás. Meg is itta egész heti fizetését. Aztán kilépett az uccára. Hazafelé bándukolt a Ferdinand uton.

— Ugy-e szép itt? — lépett a rendőr elé. — Ugy-e jó itt? ... Oh, hogy miért is nem lehetek most az aki voltam a bársonyos, gyepes udvaron ...

A rendőr először nem tudta, hogy mi a szép, mi a jó, de aztán hamarosan észrevette, megorrolta a borszagot. Nevetett. Nem is tehetett mást.

— Nagyon szép, kitűnő ...

— Na, akkor szervusz. Szervusz rendőröcsém. Na ... Azt a rézanygylát!

Igy kezelte a részeg a biztos uralt aki tisztes hatósági főlénynek ugyan, de belement a mókába. Ezért kapott is néhány cuppanós csókot a nyilvánosság előtt. Sőt egy kifírozott barátai vallomást. Hogy hát mégis csak jó a rendőr az uccán. Még egy csók. Még két ...

És arra jött egy bérkocsis, akit a kedélyes hatósági posztoló leszállított a bakról, ketten a rozoga konflisba segítettek a rugkapálózó embert, majd eltűnt a rendkívül serényen csokolódzó munkás. Eltűnt és otthon ébredt fel, ahol asszonya kérte a fizetést, a kocsis kérte a viteldíjat, de mivel egyik ára sem volt a zsebben, a családfőt az asszony, meg a jármű tulajdonos alaposan helybenhagyták ...

... A nem bársonyos, de annál göröngyösebb udvaron.

— VASUTI MUNKÁS SÜLYOS BALESETE. Tegnap délután Hatvázi Ferenc munkás a CFR műhelyében dolgozva egy mozdonyról ötméter magasságból megszédülve leesett. Az 50 éven felüli munkás a zuhanás következtében súlyos belső sérüléseket szenvedett. A mentők válságos állapotban vitték kórházba.

— A CHINTAULUI úti Szt. József kápolna hívei 1935. aug. 18-án nagyszabású kerti táncmulatságot rendeznek Calea Maramuresului 137 alatt a Hirschfeld-kertben. Nagyszerű kabaré műsor és a legválogatottabb bohóságok fogják a közönséget szórakoztatni. Konfetti, szerpentin, virágcsata és tűzijáték keretében tánc reggelig. Belépti díj 12 lej.

— ELFOGTÁK A PETRÓLEUM TOLVAJT. Adler, a Regele Carol II. 49. szám alatt Discom vállalat bérloje feljelentést tett a központi rendőrségen hogy az utóbbi időben rejtélyes módon nagyobb mennyiségű petróleum tűnt el a vállalat raktárából. A bevezetett nyomozás során Párdi és Diosan detektívek elfogták a petróleumtolvaít Szász Ferenc Vista községi, a vállalat alkalmazottja személyében, aki beismerte, hogy többször kisebb-nagyobb mennyiségű petróleumot vitt el. Ma délelőtt átadták az ügyészségnek.

Kedden este 9 órakor lesz csak alkalma meghallgatni

Szűcs László

világhírű tenoristát, aki a legszebb opera, operett áriákat, filmslágereteket, mű és népdalokat énekl a

Magyar Színház-ban

Jegyek elővételben a színház pénztáránál
20, 30, 40, 50 és 60 Lei.

Nagy események előestéjén

Írta: Halász József

1.

Franciaország most pillanatnyi-
lag olyan helyzetben van, mint az
ember, akiről azt tartja a szó-
hasmondás: „nem szeretnék a bő-
rében lenni!”... A mindig kitűnő
francia diplomácia valahogy elvé-
tette a dolgot. A Quai d'Orsay-t a
kétarcu politika jellemezte. Jobb-
ra is nézett, balra is nézett, de min-
dig azért, hogy a securité-t, tehát
Franciaország biztonságát megala-
píthassa. A versaillesi nagy osz-
tözkodásnál azonban Páris és Lon-
don — különösen a gyarmatok
kérdésében — nagyon egyező uton
haladt. Amikor az elkobzott afri-
kai német területek felosztására
került sor, Anglia és Franciaország
egymás között megegyeztek e terü-
letek birtoklása kérdésében. Olasz-
országot egész egyszerűen kinul-
lították. Róma sehogyan se akart be-
nyugodni ebbe. A megszülető fa-
szizmus jelszavai között az 1920-as
évek elején és később is nem kis
jelentősége volt a gyarmatok kö-
velésének. Mussolini nyíltan —
és a külisszák mögött még inkább
— mindent elkövetett, hogy a gyar-
matok elosztása terén Olaszorszá-
got ért sérelmet orvosolja.

2.

Most nincs terünk rá, hogy mind-
azt a politikai sakkhuzást felsor-
oljuk, amelyet a Duce afrikai te-
rületek megszerzése céljából tett.
Tény az, hogy London a legkategorikusabban szembeállt minden
olasz afrikai hódítási kísérlettel...
És itt kezdődik Franciaország kel-
lemetlen helyzete. Nem szeretné
nyílt kényértörésre vinni a dolgot
Angliával és ezért megpróbált va-
lamilyen formában egyeztető sze-
repet betölteni. Róma és London
között. Eden azonban az angol
kormány felhatalmazása alapján
keményen leszögezte: „Franciaor-
szágnak nincs semmi jogalma arra,
hogy egyeztessen. Ha bármilyen
formában mégis megtenné, hogy
beleavatkozik az olasz—abesszin,
illetve olasz—angol konfliktusba,
ezzel azt a veszedelemet zúdítja
magára, hogy London szabad ke-
zet enged Németországnak euró-
pai tervei kresztülvitelére!”

3.

Már most akár jobbra hajol Pá-
ris, akár balra, egyformán súlyosan
megütheti magát. Ha az angol ál-

laspontot fogadja el, értéktelen
papírronggyá válik a római egyez-
mény. Mussolini valószínűleg ta-
lálna módot és lehetőséget arra, —
akár Berlinnel is kezét fogva —,
hogy súlyosan megfizessen a hűt-
lenségért. Bármilyen simulékony
és nagyszerűen egyeztető diploma-
ta is Laval, most az egyszer olyan
kemény dió került eléje, amelynek
feltörésére az ő eszközei aligha-
lesznek alkalmasak. Saját beval-
lása szerint mindig arra törekedett,
hogy az utjába eső kis göröngvöket
kikerülje. Ezt még gyermekkorá-
ban tanulta meg édesapjától, aki
egy délfranciaországi falucska pos-
takocsisa volt. Igen ám, csak hogy
az olasz—abesszin—angol kon-
fliktus nem kis göröngv. Sőt egy
gigászi nagyságú sziklatömb, ame-
lyet a béke utjából elhengeríteni
csak valamennyi nagyhatalom
együttes munkájával volna lehet-
séges. De ma gondolni sem lehet
az európai hatalmak összefogásá-
ra. Annyi politikai és mindenekfel-
lett gazdasági érdekelletét ékelő-
dött az országok közé és sötétben
meghúzódó intrikusok annyira
össze-vissza gubancolták a külpo-
litika szálait, hogy nincs kilátás
békés megoldásra.

4.

Snowden, Anglia egykori szocia-
lista pénzügyminisztere, mondotta:
„Minden tényező meg van az új
világháború kitöréséhez!” Pedig
ez a Snowden nem könnyelmű rem-

lától Tárgyalagos diplomaták is
hangoztatják, hogy Ferenoz Ferdinánd
osztrák-magyar trónörökös
meggyilkolása sokkal kisebb
űrűg volt az első világháború ki-
robbanására, mint amennyi okot
már eddig is felhalmoztak arra,
hogy újra ég zengjen, föld rengjen!
Szó sincs észszerű lehetőségek
szem előtt tartásáról. Most már a
csakazértis és a konok elfogult-
ság irányítja leginkább a felelős
tényezőket. Anglia semmiképpen
sem hajlandó hozzájárulni Olasz-
ország abessziniai térfoglalásához.
Abban a pillanatban, amint egy
európai nagyhatalom szilárdan
megvetheti a lábát a Vörös-tenger
mentén, nagy veszélybe kerül a
brit világbirodalom egész afrikai
gyarmathálózata. De nemcsak eze-
ket a területeket félti London, ha-
nem a Szuezi-csatornát, a Vörös-
tengert, az Indiai óceánt és min-
renekfölött világbirodalmának
gyöngvét: Indiát. És Nagybritánia
nem napokra, nem is évekre, de
hosszu évtizedekre gondol előre.
Tudják azt jól a brit impérium
urai, hogy az imperialista étvágy
leginkább évés közben szokott meg-
jönni. És ha egyszer Olaszország
megízlelte az igazi gyarmatbirtok-
lás ízét, talál majd ürügyet és al-
kalmat is rája, hogy veszélyeztesse
az angol világbirodalom alappillé-
reit.

5.

Mire e sorok az olvasó elé kerül-
nek, talán már eldőlt, hogy mit

A csókrabló esete a fotóriporter vőlegénnyel

(NEWYORK.) Az idővel együtt
megváltoznak az emberek és velük
együtt a szokások és nézetek. Ilyes-
mit bizonyít az alábbi eset is,
amelynek főszereplője Ottó Kim,
egy fiatal mexikói fotóriporter,
akinek egy nagy amerikai újság el-
kalmazásában áll. Kim nemrégiben
menyasszonyával autókirán-
dulásra indult. A fiatalok elragad-
tatva gyönyörködtek a természet
szépségeiben és Kim közben nem
felejtkezett el hivatásáról sem.
Megállította a gépkocsit, kiszállt
és boldogan fotografált jobbra-
balra. Alig távozott 10 méterre a
gépkocsitól, amikor egyszer csak
kétségbeesett női sikolvokra volt
kénytelen felfigyelni. Megfordult
és látta, hogy egy idegen férfi át-
karolja menyasszonyát és össze-
vissza csókolja. A leány ugyan te-
jes erejéből védekezett, nő de hát
az sokkal erősebb volt.

A mexikói fotóriporter egészen
másként cselekedett, mint azt va-
lamely középkori lársa tette vol-
na. Nem sietett menvasszonya se-
gítségére, hanem szeme elé kapta
a fényképezőgépet és buzgón több
felvételt csinált a csókolódzási je-
lenetekről. Mikor mindezzel vég-
zett, nyugodtan odajött az autó-
hoz és udvariasan felszólította az
idegent, hogy most már hagyjon
békét menyasszonyának. Ezután
mindketten beszálltak a gépkocsi-
ba, behajtottak a legközelebbi vá-
rosba, ahol a fotóriporter feljelen-
tést tett a rendőrségen az esetről.
Vádjainak igazolására miadjárt
be is mutatta a fényképeket s ezek
alapján a rendőrség csakhamar
kézre is kerítette a csókos idegent.
A fotóriporter menyasszonya er-
re erkölcsi kártérítésért beperelte
az idegent, akit a bíróság kétez-
er dollár kártérítésre ítelt.

határozott Párisban a háromhatal-
mi értekezlet. Sohasem volt iga-
zabb, mint most, hogy háborúról,
vagy békéről van szó! Ha ez a há-
ború egyszer elindul, Európa sor-
sa is megpecsételődik. Anglia me-
tódusa ma már sokkal ismerteb-
bek, semhogy kételkedni lehetne
Eden fenyegetésében. London —
mint 1914-ben — most is egész az
utolsó pillanatokig rejtgette kár-
tyáit. De amikor egyszer Edwar-
d Grey, az akkori külügyminiszter
megmutatta színeit, utána követ-
kezett ami elkövetkezett... Eden
is megmutatta kártyáit. Most már
senki előtt nem lehet kétséges,
hogy Nagybritánia körömszakad-
táig ki fog tartani eredeti elhatá-
rozásánál. Legfeljebb arról lehet
szó, hogy három érdekzónára oszt-
ják fel Abessziniát és ha látszólag
meg is hagyják Haile Selassiet a
trónján, bizony már csak árnyék
uralkodó lesz Abesszinia császára.

6.

Amíg Páris, London és Róma
egyezkednek, Berlin és Varsó sem
marad tétlenül. Beck lengyel kül-
ügyminiszter — nyilván német biz-
tatásra — Finnországban járt,
hogy ezt az északeurópai államot
és vele együtt a többi balti államot
egységes gyűrűbe kövacsolja ösz-
sze Szovjet-Oroszország ellen. Nem
kétséges, hogy London is tudha-
tott ezekről a tervekről. Minden jel
amellett szól, hogy koncentrikus
külpolitikai támadás indul Fran-
ciaország, Olaszország és Oroszor-
szág ellen. A görögországi monar-
chista mozgalom feleléstése és
egyengetése sakkhuzás Olaszor-
szág felé. A franciaországi belpo-
litikai zürzavarokat — amint azt
meg is állapították — idegen agent
provokátorok szították. Beck pró-
bálkozásai most újabban azt cé-
lozzák, hogy Róma és Páris hát-
védjét, Szovjet-Oroszországot fal-
hoz szorítsák, ugyanakkor, amikor
Franciaország befelé, Olaszország
pedig Afrika felé van erősen le-
kötve. És Japán is mozgolódik...
Csak a vak nem látja, hogy mind-
ezeket a megmozdulásokat egysé-
ges irányítás mellett rendezik. An-
glia egelőre hűvös rezerváltsá-
gal viselkedik. Am egy-egy nagysu-
lyu tényezőjének kijelentéséből
sejthetjük, hogy a hűvös tartóz-
kodás ellenére teljes felkészültsé-
ggel várja a bekövetkezőket.

7.

Eden komoly intó szavait súlyosan
alátámasztja Smuts tábornoknak,
a délafrikai dominion feleinek, az
angol világbirodalom egykori nép-
szövetségi főmegbízottjának kijel-
entése: „Európában nagyon ko-
mollyá válhatik a helyzet, ha Olasz
ország háboruba bocsátkozik
Abessziniával... Nem kétséges,
hogy Olaszország bevonulása
Abessziniába, végzetes hangulatot
idézne elő egész Afrikában fehérek
és feketék között. Faji ellenséges-
kedés szíthatnak lángra!...”

Ugy van: faji ellenségeskedést.
De ismerve Anglia eszközeit, tud-
juk, hogy e faji ellenségeskedés
lángrasztása mögött nem utolsó
sorban angol emisszáriusok kezei
dolgoznak. London világbirodalmi
érdekeiért minden eszköz igénybe-
vételét jónak tartja. Pedig abban is
igaza van Smuts tábornoknak,
hogy „ez a kaland a civilizáció
egész rendszerét alapjában fogja
megrázkódtatni, ha a Népszöve-
ség az utolsó kritikus pillanatban
csődöt mond!”

AUTOBUSELE
RAUL
Cluj-Zălau

Zălau—Cluj	5.30
Cluj—Zălau	6.00
Zălau—Cluj	15.30
Cluj—Zălau	17.00
Almaş—Cluj	5.30
Cluj—Almaş	16.30

Str. Văii 7 — **Munkás-Mozgó** — Tel.: 171

Szombaton 6 és 9, vasárnap 3, 6 és 9, hétfőn, kedden, szerdán 6 és 9 órákor

Dupla műsor!

Két világláger!

I. **Az ellopott ember.** Rendkívül izgalmas, kalandor dráma

II. **Ne csald meg a férjed.** Öletes, nevetető vígjáték.

Főszerepben: **RAOUL ROULIEN** és **ROSITA MORENO**

Szünetben: **URSU**, a maramureşi erőművész!

Helyárak: 10 és 12 Lei

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jelígy, vagy címmel. Küli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER, ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ. R. FERDINAND 114. (f 2018)

UJ KELMEFESTŐ és VEGY-TISZTÍTÓ ÜZEM nyílt Str. IULIU MANIU 3, Str. VRABILOR 7 Minden szakmába vágó munkát ponosan, olcsón, szakszerűen készít. TULAJDONOS STAGEL. (f 1981)

38 ÉVES kereskedő, kinek saját házában, mely megár 300.000 lej, jólmenő vendéglője van, pénzes társat keres. Hölgyeknél kölcsönös megértés esetén házasság nincs kizárva. A befektetett tőkét ingatlanommal első helyen biztosítom. Ajánlatokat „Aranybánya” jelígy a kiadóhivatal továbbítja. (f 2023)

FOTO KISSNÉL Str. Londrei 44. hat levelezőlap 80 lejtől. Speciális gyermekfelvételek. (f 1894)

MINDENFÉLE román állami értékpapírt, belföldi kölcsönkötvényt veszünk a legmagasabb árszintű árfolyam szerint. Cím: Str. Fabrica de Spirt 1. Telefon 9-21. (5494)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE Modern, komfortos, higiénikus, technikailag utolérhetetlen az új fodrász-szalunk. Itt készülnek a leggarantáltabb villanyvondolások, külföldi szerekkel, szenciacióssal sikereket. Hajfestések 15 árnyalatban „Innocamin”-nal, legtekélyesebben csak a Mussa cégnél kapható. P. Unirii 23 (f 1926)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2019)

VAN ELADÓ BERAKTÁROZANDÓ butora? ELŐNYÖSEN VESZ, ELAD ebédelt, hálót szalont, könyvszekrényt; bőrgarnitúrát. Rosenberger butor raktár. C. Victoria 25. (6236)

EGY mozigép (nem hangos) eladó. Értekezni Str. Văii 7 (6385)

HÁZI ZSIR kicsinyben és nagyban kapható. P. M. Viteazul 26, vendéglő, Piko-nál. (f 2029)

ARANYHALAK minden nagyságban kaphatók Fülöp fodrásznál, Regele Ferdinand 17. Hotel Transilvania. (6451)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátról az udvarban. (5554)

50 Lei heti részletfizetésre

mindenki vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat

Strađa Dubalarilor 13., főpostával szemben levő ucca.

MEGOLCSULT a cserépi Prima élesdi cserép 1.80, egyéb anyagok mélyen leszállított árban. „Mundus” fa, deszka, építkezési anyag és tűzifa raktárban. Regele Ferdinand 77. Telefon 3-12. Ugyanott eladó 500 kg. decimál mérleg és ablakra zsalu. (f 1991)

ELADÓ egy négyajtós jégszekrény, egy kis üveges büffé-pult, egy 3 m. hosszú cinkpléhvel bevont asztal. Cím a kiadóban. (6406)

ELADÓ ház főtértől 1 percre főuccában. Cím a kiadóban. (6445)

ELADÓ három szoba konyhás családi ház gyümölcsös kerítéssel. Str. Cristea 32. (6455)

ÜZLET: fűszer, vegyeskereskedés új berendezéssel, kevés áruval, belvárosban átadó. Cím a kiadóban. (6361)

ELADÓ 4+1 lámpás Lumophon W. 100 hálózati rádió, esetleg cserében hordozható írógéppel. Ugyanott jókarban levő Decca pathefon eladó. Márkus. tSr. Petrovici 9. (6397)

2 SZOBÁS konyhás házat vennék könnyebb fizetési feltételekkel, adósságtörlesztéssel vagy elhatárolással. „Tisztviselő”. (6398)

FÉRFISZABÓ próbababát és 3 ajtós szekrényt vennék. Címet kérem a kiadóba beadni. (6412)

CLUJTÓL nem messze 20 hold hely eladó, ára 225 ezer lej. Értekezni Iuliu Cesar 7. (6424)

HASZNÁLT RUHÁKAT veszek, télikabátokat, ruhákat dus választékban eladok. Róth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán. (f 1993)

ELADÓ villanegyedben gyümölcsös, házépítésre alkalmas 800 négyzetméteren felüli telek. Str. Aron Pumnul 12 sz. alatt. (6309)

TELJESEN jó állapotban, üzemi képes sportautó olcsón eladó. Str. Rugului 11. (6363)

HÁROMAJTÓS új ruhaszekrény olcsón eladó. Calea Traian 88. (6366)

AJS 500 cm³ motorbiciklit ki fogástalan állapotban újabb típusú komplett felszereléssel keresek. H. Maroscher. Reghin, Str. Bratianu 16. (6375)

ARANYAT, ezüstöt legmagasabb áron vásárol Dán Mózesné Targu-Muresen. Óra, ékszerjavítások legpontosabban, legjutányosabban végeztenek. Óra és ékszerben legjutányosabb eladás. (f 1978)

KIADÓ LAKÁS

EGY diszkrétbejárattal kapualatt butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

Kiadó lakások az Egyházközség házaiban

1. Str. Iuliu Maniu 2. sz. I. emeletén az Ötvös-féle 5 szobás nov. 1-től;
2. „ Oct. Goga 3. „ Kádár-féle 5 szobás augusztus 1-től;
3. „ „ 3. „ özv. Babos Dániel-féle 5 szobás aug. 1-től;
4. „ „ 5. „ Ardevan-féle 4 szobás azonnal;
5. „ „ 11. „ Deniflee-féle 4 szobás november 1-től;
6. „ Suluțiu 8. sz. 2 szoba, konyha augusztusra;
7. „ „ 8. „ 1 szoba, konyha augusztusra;
8. „ Florilor 11. sz. 2 szoba, konyha júliusra;
9. Marechal Foch 80. sz. 3 szoba, konyha augusztusra.

Értekezhetni: Piața Unirei 14, a Gazdasági Hivatalban

KIADÓ lakások Traian 13. Garzon lakás fürdőszobával, 1 szobák egy szoba konyha szuterén. (6463)

3 SZOBÁS komfortos lakás kiadó. Motilor 54. (f 2015)

KIADÓ ÜZLETHELYISÉG Str. Memorandului 4. (f 2021)

SZOBA, konyhás 1 holdas veteményes és gyümölcsös kiadó. Cím a kiadóban. (6318)

KIADÓ belvárosban 4-5 szobás komfortos lakás, esetleg kettőbe osztva. Ugyanott kettő szobás, konyhás udvari lakás. Érekezni: Saguna 24. emeleten. (6318)

KÉTSZOBA konyha komfortos lakás azonnal kiadó. Str. Londrei 19. (6386)

KIADÓ szoba kapualatt irodának, csendes műhelynek, partier árúknak, üzlethelyiségnek. Str. Memorandului 4. (f 1995)

SZOBA konyha mellékhelyiségek külön telken kiadó. Str. Albinei 51. (6457)

ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES mindenesleányt keresek Cím a kiadóban. (6206)

ÜGYES leányokat felvesszünk mozaik és gobelin festéshez. „Arta”, Str. Berthelot 28. (6359)

BÖRKERESKEDŐSEGÉD szerényigényű, ki románul is jól beszél, felvétetik. Előzetes működésről bizonyítvány megkívánlatik. Kozák István borkereskedő, Cluj Főpostával szemben. (f 2017)

NAGYOBB üzem keres erélyes gondnoknőt, ki a háztartás minden ágában jártas. Cím a kiadóban (6453)

ÖNÁLLÓAN dolgozó fogtechnikusségédel, aki fával stancol, azonnal felvesszek. Fizetési igény megjelölésével, Gottlieb József. Satu Mare, P. Bratianu 29. (6460)

JOBBRENDÜ zsidó lányt keresünk háztartásba és elárusításához. Mihai Viteazul 10. (6468)

FIATAL cukrászsegéd vagy tanuló, ki tud dolgozni fizetéssel felvétetik. Regala 1. (6462)

EGY önállóan dolgozó vulkanizáló munkás azonnal felvétetik, fizetési igényeit közölje Kocsis János deji vulkanizálóval. (f 2031)

EGY szoba; konyha komfortos lakás szeptember elsejére gyermek telen házaspárnak kiadó. Stroescu 11a. (6436)

KÜLÖNBEJÁRATTAL modern, napos, kerli butorozott szoba kiadó. Matei Basarab 7. Földszinten. (6365)

KÜLÖN TELKEN szoba speiz kiadó. Albinei 53. (6456)

ÁLLÁST KERES

INTELLIGENS nő állást keres elárusítónak vagy pénztárhoz. Cím a kiadóban. (f 2037)

KÜLÖNFÉLEK

MAKULATURA kis tételben kapható kiadóhivatalunkban. (5632)

PERZSASZÖNYGEIT molytalanítja és vegyileg felelősséggel tisztítja az „Unio” Cluj, Str. Bucovina 32. (6428)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt MATLÁK női fodrásznál készítetteti RESZLETFIZETÉS mellett. (f 1516)

JAZZ-DOB komplett felszereléssel bérbeadó. Cím a kiadóban. (6450)

JÓ HÁZIKOSZT kapható kihordásra is jutányos áron. Str. Regala 5a. sz. (6411)

ÉRTESÍTÉS! Tisztelettel van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy f. évi augusztus hó 17-én Mihai Viteazul 24 sz. alatti volt Bodea-féle restaurátort átvettem, amelyet nagy átalakítással, elsőrendű magyar konyha, büfférostély, sajáttermésű boraim olcsó árakkal és minden este elsőrendű cigányzene mellett megnyitom, miért is kérem a nagybecsű pártfogását, maradva mély tisztelettel Manitiu Aron, tulajdonos. (f 2039)

ÉRTESÍTÉS! Tisztelettel van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy a Junász vasgyárral szemben, Chintaului ut 25. sz. alatt levő papingyár tulajdonát képező restaurátort helyiséget teljesen újonnan átalakítva f. évi augusztus hó 17-én elsőrendű magyar konyha, a legfinomabb „aj borok kal és a legjobb Luther-féle sör, olcsó árak mellett megnyitom, miért is kérem a n. é. közönség szíves pártfogását, maradva teljes tisztelettel: Perness András, tulajdonos. (f 2040)

JUTÁNYOSAN készít műlábat támfűzőt, műkezel, ludtalpbetéteket, orvosi haskőöket, sérvkötőket orvosi rendeletre Zoványi, Regele Ferdinand 4. udvarban. (f 1891)

VIRÁGKÜLÖNLEGESSÉGEK, zsabók, menyasszonyi koszorúk állandó raktáron és rendelésre. Fátylak, koszorúk kikölcsönzésre is kaphatók. Löviné és Reményiné C. Regele Ferdinand 53., földsz. 3. (6340)

FIGYELEM! Óriási nagy választékban, leszállított árban érkeztek a következő cikkek: harisnya, cérna, rővdáru, ugorkás, befőttes üveg, piperecikkek s vászon cipők. Deák, Regele Ferdinand 131. (6351)

HÁZI SZÖVŐÜZEMHEZ társat keresek 25-30 ezer lej tőkével. Cím a kiadóban. (6440)

Szindarabot ír börtönében letartóztatásáról és kalandjairól — a váltóhamisító színész

(VARSO.) Rendkívül mulatságos jelenetek között zajlott le a napokban a lengyel fővárosban egy váltóhamisító letartóztatása. A váltóhamisításokat Nicolajevsky, a jónevű lengyel színész követte el. A detektívek, akiket a színész letartóztatásával bíztak meg, éppen akkor érkeztek a színházba, amikor megkezdődött az előadás. Nicolajevsky már a színen volt és a jelenetét játszotta. A detektívek a parancsra eleget téve, mégis azonnal le akarták tartóztatni, ami azonban az előadás félbeszakítását vonta volna maga után. A színigazgató tehát arra kérte őket, hogy várják meg az előadás végét és csak azután vigyék el Nicolajevskyt magukkal.

DETEKTÍVEK — A NÉZŐTÉREN

A detektívek csak hosszabb rábeszélés után voltak erre hajlandók, közben azonban egyikük a nézőtérrel állandóan szemmel tartotta a színészt. Öltözője körül pedig egy másik detektív állott készen, aki a színész uccái ruháját, cipőjét és felöltőjét lefoglalta, hogy a jelmezben játszó Nicolajevsky se tudjon megszökni. Az igazgató rábeszélésére, aki egyébként személyi garanciát is vállalt a színészért, végtére a két detektív beült a nézőtérre a szőnye első sorába és onnan tartották szemmel Nicolajevskyt. Közben nagyon jól mulathattak volna, mert éppen valami mulatságos darabot játszottak, melyben a közönség valóságosan ünnepelte Nicolajevskyt. De, amikor a színész kiment a színpadról, a két detektív mindjárt izgulni kezdett, attól tartva, hogy mégis megszökik. Félték attól is, hogy valamelyik művész-társa megszökteti, bár előzőleg azoktól, akik tudtak érkezésükről, szavukat vették, hogy hallgatni fognak. Az előadás végül is lezajlott és a detektívek magukkal vihették a színészt. Nicolajevsky nagyon kedélyesen fogta fel a dolgot, hasonlóképpen színésztársai is, akik cigarettával, édességekkel és élelmiszerekkel halmozták el. Sőt két fiatal színész felajánlotta, hogy hajlandó még a börtönbe is elkísérni.

KEDÉLYES KIHALLGATÁS ÉS MEG KEDÉLYESEBB BÖRTÖNÉLET

A rendőrségi kihallgatás alkalmával a színész annyi komolytalanul viselkedett, hogy a rendőrkapitányt majd megütötte mérgében a guta. Végül is a börtöncellába vitték. Itt azonnal énekelni és

szavalni kezdett, olyan hangosan, hogy a többi foglyok küldöttséget menesztettek a börtönigazgatóhoz, hogy Nicolajevskyt helyezze más-hová, mert nem bírnak tőle nyugodtan lenni. A kérést teljesítették, mert a következő napon már a börtönőrök is zugolódni kezdtek a színész örökös éneklése és szavalása miatt. Hiába dugták sötét zárkába. Nicolajevskyt a jókedve és humora nem hagyta el. Kigunvonta a börtönigazgatót, a börtönőröket, a rendőrséget; az igazságügyi hatóságokat, úgy, hogy attól lehetett tartani; hogy a fegyverek még fel-lázadnak.

Most azután egy magános börtöncellában helyezték el, ahol tet-

szése szerint kiabálhat és énekelhet. Érdekes, hogy itt Nicolajevsky már teljesen elcsendesedett és nekikezdett egy szindarab írásának, amelyben a váltóhamisítás és letartóztatás történetét akarja feldolgozni ezzel a címmel: „En és a hamis váltó”. A színész reméli, hogy mire a közben kiszabott háromhónapi büntetése letelik, a szindarab is elkészül. A darab írást már is több színigazgató érdeklődik és Nicolajevskyt nagy előleg mellett leszerződötték a főszerep eljátszására. A jelekből ítélve, a színész darabjának tehát biztosan nagy sikere is lesz.

Buddhista apáca gyanánt járta be az ismeretlen Tibetet egy európai kutatónő

A Földközi-tenger partvidékén, egy kis faluban pihen ki fáradalmait a híres női kutató, Alexandra David-Neels, aki, mint ismeretes, az egyetlen európai nő, akinek sikerült elérni Tibet fővárosát: Lhassát.

A híres kutatónő már hosszú évekkel ezelőtt élénken érdeklődött a buddhista filozófia iránt és 1911-ben megbízást kapott a francia kultuszminisztériumtól, hogy kutasson tibeti költemények, legendák és más dokumentumok után. Miközben Kalkuttában folytatta kutatásait,

véletlenül találkozott a Dalai Lámával,

akit a kínaiak ép ebben az időben elkergettek volt.

A tudós hölgy tárgyalásai a Dalai Lámával megértették benne azt a tervet, hogy meglátogassa a tiltott várost. Azt rögtön látta, hogy mint európai nő, soha az életben nem közelítheti meg Lhassát.

Ép ezért több mint két éven át egy hegyi barlangban élt a bátor francia nő valami négyszer méteres magasságban. Társaságában mindig együtt régi kéziratokat tanulmányozott és tanulta a Tibetben használatos nyelvjárásokat. Eközben annyira megbarátkozott az ottani kolostorok gondolatvilágával, hogy nemsokára tagja lett az egyik buddhista női klostornak.

Ezután,

mint buddhista apáca, beutazta Közép- és Kelet-Ázsiát és meglátogatta a legkülönbözőbb kolostorokat. 1918-ban Pekingbe érkezett, ahonnan azután tovább

ment Tibet felé. Itt rendkívül visszavonult életet élt és mindjobban elmélyedett a buddhista szellemvilágban. Bizonyos idő múlva azonban tovább kellett vonulnia és így azután igazi célja: Lhasa közelébe ért. Az utazás mindig nehézkesebb lett és a kíséret számát mindig csökkenteni kellett, nehogy feltűnést keltsen. Számos kerülőutat kellett megtenniük, miközben valóságos harcokat vívtak karavánokkal és harcias nomád törzsekkel. A sűrűn látkott helveket kerülniük kellett. Végül is

a bátor francia nő elbocsátotta kíséretének minden tagját és csupán egy fiatal lama pap, fogadott fiával indult a további utra.

A KOLDUS ÁLRUHA

Koldusnak öltöztek mind a ketten és így érkeztek meg hóval borított szorosokon és sűrű erdőkön keresztül Lhassába. Két hónapig élt Alexandra David-Neels Tibet fővárosában. Ez idő alatt állandóan koldusként élt, mert ellenkező esetben éleveszély fenyegette.

A vakmerő francia kutatónő rendkívül vidáman beszélt utjáról az újságíróknak, igen szellemesen csufolta ki a lámák szőrszálhasogató vitatkozási módját és a sok átélt szenvedés ellenére is elragadtatással is mondotta, hogy tibeti útja felejthetetlen élmény volt.

Alexandra David-Neels most már nem is érzi jól magát a kis franciaországi faluban, de általában Nyugat-Európában és amint mondta: rövid idő múlva újra utazni akar a titokzatos Kelet felé.

Kozma Gábor CLUJ, str. Reg. Carol II. 90-92: kötél, spárta és gurini specialista. Transport gurtoit, malomhevedereket prima minőségben jutá-nyos áron szállít.

Abesszin közmondások

A fehér embereknek fekete a szívéük.

*

Egy jó puskával lehet a legjobban vásárolni.

*

Ha egy fehér ember megsimogat a jobbkezével, akkor biztosan kést rejtget a balkezeiben.

*

Jobb egy oroszlan a szobában, mint egy asszony az előszobában.

*

Az énekek: Isten szívének sugarai.

*

Az abesszin mindig vitéz, ha pedig gyáva, akkor már nem abesszin.

*

Öt darab sóért kapsz egy tallért, öt darab tallérért vehetsz egy szép asszonyt.

*

A vendégek mindig szentként tisztelték, de leginkább akkor, ha fegyvert viselnek.

*

Az asszonyi hűségről szoktak beszélni a férfiek. Ez olyan, mint ha egy részeg ember dicsérte zenegéne az absztinenciáról.

— HOGYAN ŐRIZNEK EGY AMERIKAI MILLIOMOS GYERMEKET? Gloria Vanderbilt, a kis amerikai milliomosleány, aki csak 11 éves, óriási vagyon örököse. A milliomosleány az idei nyáron anyjának birtokán nvaral. Ebből az alkalomból meglehetősen biztonság intézkedéseket léptettek életbe a fiatal leány őrzete céljából. A gyermeket éjjel-nappal állandóan két detektív és két fegyverhasználatos is kíséretben tartják. Ezek mindig körülötte tartózkodnak. A strandon, ahol a kisgyermek fürdeni szokott és amely az egyik nagy folyó partján fekszik, egy kisebb cirkálóhajó áll készenlétben gépfegyverekkel és ágyúkkal felszerelve és a hajó fedélzetén nagyszámú detektív van állandó szolgálatra beosztva.

— BOROTVAPENGÉK ÜVEGBŐL Az Észak-Csehországban levő jabloncei üvegyárban rendkívül praktikus borotva-lemezeket készítenek üvegből. A borotvalemezek egészen vékonyak, speciális készítésük folytán nagy ellenálló-képességgel rendelkeznek, ugyan-ugy, mint az acélpengék és a gyárosok megállapításai szerint sokkal finomabban borotválják, mint a fém-pengék. Az egyetlen hátrányuk az üvegből készült borotvapengéknek, hogy nem lehet újra fenni őket. Ezzel szemben nagyon könnyen tisztíthatók és sokkal olcsóbbak, mint az acélpengék. Az eddigi kísérletek nagyon jól beváltak velük és ezért az új gyártmányoknak szép jövőt jósolnak.

— NE FELEJTSE el, hogy talp- és bőrszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrizletében szerezze be. Főpótlával szemben. — Olcsó napi árak.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugy-szintén vas- és vízdolozást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalom,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.

— Ház — Vashid mellett.

„CZINK”-hez vigye

mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

Kopott
zsíros
fényfoltos
ruháját

Konyhatudomány

Nem hiába mondta régen valamelyik böcs, hogy a szívhez a gyomron keresztül vezet az út. A nők például eddig kitűnően értették is a módját annak, hogy a férfiak szívét a hasukon át „főzzék meg”, csalahatatlán biztossággal. Ugy főztek, hogy valamennyiüket tiszteletbeli vezérszakácsnévá és a háztartásban becsületrendjének főlovagnőjévé is avathatták volna. Utóbbi időben azonban a főzőcske-tudomány mintha kissé elhalványult volna a nők tudatában. Ma ugyanis sok helyen már konyha nélkül „főznek”. Rábizták a maguk részéről ezt a munkát az elektromos kályhákra s a különböző gépszerkezetekre. De ez ellen már is megindult a reakció.

Az amerikai Columbia-egyetemen tanszéket létesítettek a konyhatudomány számára. Profi-konyhatündérnőket és konyhatündérfiakat fogtak itt kitűnően kiképezni. A tantárgyak: háztartás, főzőcske, vitaminlan, gyomorologia, garattan, bakterologia, kopasztás, csuszpájszologia stb., hogy mosogatásról ne is beszéljünk. A professzor alkalmi fehér dresszenben, teljes szakácsjelmezben, kukatápiszával a fején ül fel a katedrara. Hallgatóit, akiknek nagyrésze a rossz „házikosz”-tól megundorodott férfi, stilszerűen: Édesimnek szólítja. Az előadás a „Főző-induló” bemutatásával kezdődik s közben a konyhatündérnő jelölteknek jogukban áll a férfiakat szabadon „főzni”. Az előadási nyelv a szabályszerű „kulináris” stílus, amelyben az előadó konyhafőnök-professzor egy dagasztja és nyújtja az előadási anyagot, akár csak a rétes tésztát. A tantárgyból a hallgatók úgy kollokválnak, hogy „köstölöt” adnak a professzornak, a tudományukból, egyszóval „kisütik” azt, hogy mit is akar tudni. Végül szükség esetén pedig „lekenyerezik” a professzort egy kis jófajta kutyaszalmány-nyal, vagy löttyedéssel. A sikeresen vizsgázók abban a kitüntetésben részesülnek, hogy a professzor saját keverésű és készítésű süteményeivel ajándékozza meg őket. Ha elfogyasztásuk után mégis életben maradnak, úgy szabadon kotnyeleskedhetnek a saját maguk és mások konyháiban. Az amerikai szakácsok és szakácsnők nagy tiltakozó népgyűlésre is készülnek az új konyhatündérek és tündérfiak inváziója ellen és hadat fognak üzeni nekik. A harc konyhakéssel, fakanalakkal, las kanyujókkal, husdarálókkal, nyársakkal és egyéb szuró-vágó eszközökkel fog folyni — az első vérig. A Népszövetség konyhaügyi főbizottsága a konfliktus elrendezésére pedig máris étlap-megbízást kapott és szeretné valami jó „fogással” lefőzni a harcias ellenfeleket. Nincs azonban kizárva,

hogy erre a fogadatlan prókátor-ságra ő fog ráfizetni, mert a két hadviselő fél esetleg közös elhatározással patkánymérget kever a békekonferencia ünnepi bankettjének főztjébe, hogy örökre elmenjen a békekutyaszaltástól a kedve

s a sok potyaevés és potyaivástól. A béketárgyalások állásáról, az olasz—abesszin viszáltnak megfelelően, naponta fogunk jelentéseket adni — stilszerűen a háztartási rovalban — megemészthetetlen napianyag címen. (t.)

Tigrisek támadtak meg egy indiai várost

(BOMBAY.) Berhampur indiai város lakóinak, amely Madras közelében fekszik, rendkívül sok bajuk van a környéken tanvázó vadállatokkal. Az utóbbi hónapok során 160 embert, köztük 5 európaít téptek szét az erdőben a tigrisek. Legutóbb egy tigris-csoport behatolt a városba és ott garázdálkodott. Az emberek rémülten menekültek a házakba, de az éhes vad-

állatok zsákmány után szaglászva még a házakba is be akartak hatolni. A rendőrség és katonaság egész hajtóvadászatot rendeztek a tigrisekre, amelyek közül hatot lelőttek, míg a többi elmenekült. A felsőbb hatóságok rendelkezésére most több nagyobb vadászexpedíció megy a környék erdejébe a fenevadak felkutatására és elpusztítására.

Az intelligens macska

V. H. Hudson angol tudós, aki már régóta foglalkozik az állatok lélektanával, egész csomó állattörténettel igyekszik bebizonyítani, hogy a macska tulajdonképpen sokkal intelligensebb, mint a kutya. Igen érdekes történetet mondott el ezzel kapcsolatosan a tudós. A történet macskafőszereplője az elbeszélés szerint valóságos mintaképe az okos macskának. Ez a macska Hudson közlése szerint nagy nyene volt és ahhoz szokott hozzá, hogy a konyha egyik sarkában találta meg azt a tálát, amelyben elesége volt.

Az egyik nap, amikor az evés ideje elérkezett, magához hívta Hudson a macskát. A macska egy pillanatra szaglászva tartotta fel orrát a magasba, odament a tálhoz de mindent érintetlenül hagyott és egész kivehetően érzékeltette, hogy eszeágában sincs a tálba rakott eleséget elfogyasztani. Hudson rögtön sejtette a macska vi-

selkedésének okát. A tudós ugyan is kedvencének még egy másik ételt is készített, amit a macska rendkívül szeretett. A macska érezte ennek szagát és nyilvánvalóan csak azt akarta elfogyasztani, nem pedig a rendes kőnapeti ételt. Hudson erre parancsolólag rámutatott a tálra és mintegy jelezte a macskának, hogy a finom falatra csak akkor kerülhet sor, ha előbb elfogyasztja azt, ami a tálban van. A macska vonakodott.

Egyszerre csak kiugrott az ajtón és eltűnt az udvarra vezető lépcsőn. Nemsokára a szomszéd kiéhezett macskájával tért vissza, amelyet különben sohasem szeretett és odacipelte az idegen macskát a tálhoz. A kiéhezett macska pillanatok alatt felfalta az eleséget és az intelligens macska erre várakozóan nézett a gazdájára, mint egy jelezve, hogy a tál üres és most már sor kerülhet a finom utóéltre.

Törökországban rendkívül szigorúan büntetik az asszonyszépitést

(ANKARA.) Kemál pasa, török köztársasági elnök, egyre-másra adja ki szigorubból-szigorubból rendeleteit. Most például az igazságügyminiszter révén néhány rendelettel az asszonyszépitést és a női kozmetikázást rendszabályozták meg rendkívül szigorúan.

TILOS, TILOS, TILOS...

Az egyik rendelet szerint a fodrászoknak tilos bármiféle tartós hajondolációt elvégezni. Egy másik rendelet kimondja, hogy az állami tisztviselőknél tilos feltűnően öltözködni. A férfiak csakisötét ruhákban, a nők pedig a leg egyszerűbb viseletben tartoznak a hivatalban megjelenni. Tilos az arc és test külső bármiféle megszépítése, tehát az ajak- és arcfesték, illetve pirosító használata, valamint a körömök feltűnő színű kifestése. A nők nem jelenhetnek meg kivágott ruhában, harisnya nélkül, vagy letűrt harisnyában a hivatalokban és hajviseletük is csak egészen egyszerű és természet-

tes lehet, minden speciális megszépítés nélkül.

Azokat a tisztviselőket és tisztviselőnőket, akik a rendelkezéseket nem tartják be, első ízben megintik és pénzbírságban részesítik, fegyelmi büntetés gyanánt, megismétlődés esetén pedig a szolgálati szabályzat megfelelő módosítása mellett egyszerűen elbocsátják az állami szolgálatból.

Külön rendelet szabálvozza a nem állami szolgálatban levő nők kozmetikai szépitését, hajviseletét és manikűrözését is, ruházkodásukkal együtt, amelyek semmi körülmények között nem lehetnek feltűnőek, vagy kihívóak, mert a rendelkezés ellen véőket bíróság elé állítják.

ASSZONYFORRADALOM

A szigorú rendeletek nagy elégtelenséget váltottak ki egyrészt a török nők, másrészt pedig az érdeklét szakmák (fodrász, manikűr, illatszertár, kozmetikusok, divatárusok stb.) körében, akik nagy

megmozdulásra is készültek. Az igazságügyminisztérium — erre újabb hivatalos rendeletet tett közvé, amelyben leszögezte, hogy mindazok, akik az asszonyszépités korlátozása ellen agítálnak, szigorú büntetésben részesülnek.

Erre a tiltakozó mozgalom sok tekintetben elcsendesedett. De a szabók és szabónők, valamint a textil- és illatszergyárak, akik jelentős gazdasági erőt képviselnek, még mindig folytatják agitációjukat a rendszabályokkal szemben. Így még nincs kizárva, hogy a szigorúságot mégis csak mérsékelni fogják.

Végre is egy egész ország társadalmával még Kemál pasának is nehéz dolog ujjat húzni.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

40.

— Lassan, lassan, ifiúr — szakitotta őt félbe Naguiera gunyos jóakarattal. — Mindenekelőtt ne ily nagyhangú szókat. Fennáll a kölcsönös szerződésünk, melyben meg van minden pontosan állapítva. Többek közt az van benne, hogy a fizetés csak akkor esedékes, miután a forradalom... hogyan is mondjam?... megtörtént. Mégegyszer ismétlem önnek, amit már az imént mondtam. Costa Negrában nem lesz forradalom. Jo gila nekem van mindenképpen igazam. De ebben az esetben egyáltalában nincsen ennek értéke, mert hiszen ön az ügyet nem viheti törvényellenesen cselekedett, amikor hadiárut csempészet egy barátságos érzelmű hatalom ellenfele. Nyíltan kimondom, önök be hagyták magukat csapni. Az elnöknek nincsen hűségesebb barátja, mint én. Sohasem fogok atyái jótevő ellen forradalmat szítani.

— A fegyvereket, melyeket neki szereztem, ellenkezőleg az ő ellenségeivel szemben fogjuk használni. Most már tudja hányadán van. — Naguiera összefonta karjait a mellén és a részvét meglenézés egy vegyülékével nézett a fiatal emberre, aki véleménye szerint most teljesen le volt sujtva.

György belátta, hogy a kihallgatás ezzel véget ért. Minthogy természetlőt fogva nem szerette a kifogásokat és a kétértelmű beszédet, hálás volt Naguierának nyíltságáért. A belügyminiszter olyan őszintén beszélt, hogy a félreértés mindenképpen ki volt zárva. György úgy gondolta, hogy le van győzve, előre látta, hogy a cégnek bele kell nyugodnia a veszteségbe, melyet atyja és Brown valószínűtlennek tartottak. Büszkesége azonban nem engedte, hogy érzéseit kimutassa. Nyugodtan felállt, ki mértén meghajította magát, mint ha ezzel el akarná ismerni, hogy Naguiera ezuttal felülmaradt. (Folytatjuk.)

Cenzurat

Policlinica „Viața”

Bucuresti, Calea Grivitei 107

Orvos specialiták villanykezelése mellett **nőgyógyászat, bőrgyógyászat!**

Rendelés egész napon át
Nagyon olcsó árak